



大会

第五十二届会议

1997年5月27日

1998-1999两年期方案概算*

第七编 新闻

第26款

新闻

(《1998-2001年中期计划》方案23)

目 录

	页 次
概览	3
A. 工作方案.....	9
1. 宣传事务.....	9
2. 新闻事务.....	16
3. 图书馆事务.....	25
4. 出版物事务.....	27
B. 所需资源	30
1. 行政领导和管理:助理秘书长办公室.....	30
2. 工作方案.....	33
(a) 总部新闻部.....	33
(一) 秘书长发言人办公室.....	33
(二) 传播媒体司.....	35
(三) 宣传和公共事务司.....	38

* 本文件内载1998-1999两年期方案概算第26款。方案概算全文将于日后印成定本,作为《大会正式记录,第五十二届会议,补编第6号》分发(A/52/6/Rev.1)。

目 录(续)

	页 次
(四) 巴勒斯坦问题新闻活动.....	41
(五) 新闻中心事务处.....	42
(六) 图书馆和出版物司.....	44
(b) 日内瓦新闻处.....	50
(c) 维也纳新闻处.....	53
(d) 联合国新闻中心.....	56
(e) 特别会议.....	60
3. 方案支助: 部内行政.....	61

第七编

新闻

第26款 新闻

(《1998-2001年中期计划》方案20)

概览

- 26.1 本款下拟议的活动对应1998-2001年中期计划(A/51/6/Rev.1和Rev.1/Corr.1)第23款,新闻,并将由新闻部实施。大会赋予秘书处的责任中包括该方案任务,最初是在1946年2月13日第13(I)号文件作出规定,大会后来关于新闻问题的各项决议又作进一步阐述,最近的一项决议是1996年12月13日第51/138号决议。作为联合国新闻活动的协调中心,新闻部继续作出协调努力,考虑到《宪章》的宗旨和原则及大会确定的优先领域,通过实施大会授权的方案活动,在世界各国人民中提高联合国的形象并促使他们在知情的基础上加深对联合国工作的理解。
- 26.2 在1996-1997两年期,新闻部继续通过电子网络和数据库传播资料。新闻部成功地领导了联合国为运用诸如互联网这样的新通讯技术而作出的努力,在万维网上建立了联合国首页。另外,针对新闻媒介和公众对联合国工作兴趣激增的情况,新闻部制定并实施了各种新闻战略,以突出说明联合国处理的具体问题,扩大同联合国系统各委员会、专门机构、基金和方案的联系,并同新闻媒介、非政府组织、教育机构和企业结成新的伙伴关系,从而保证新闻部的新闻联系方案产生倍增效应。可说明后一种情况的一个例子是,新闻部在1996年11月同意意大利政府及意大利广播和电视台合作,组织了首次联合国世界电视论坛。
- 26.3 新闻部1998-1999年工作方案的优先事项将大量合并,并将在世界范围内扩展同其核心听众的联系,特别是那些影响政策和舆论者,包括在世界各地日益具有重大影响力的重要的新媒介群体。当联合国即将进入新的千年之时,新闻部打算继续利用信息和通讯新技术提供的一切机会,制定并实施全面和连贯的信息战略,展示联合国作为一个有成效的组织,能够处理世界各国人民关注的各项问题。实施该方案既要求同联合国系统成员、会员国、新闻媒介及非政府组织、教育机构和企业界密切合作,也要求有效部署现有工作人员和资源。新闻部将制定一项有效的联系方案,利用各种现代通讯技术和传统新闻媒介渠道将联合国的信息更清楚、更有说服力地传达到所有目标听众。
- 26.4 本方案概算涵盖新闻部目前的结构,包括:
- (a) 助理秘书长办公室,其职责是就新闻政策和战略提供总体指导,同会员国常驻代表和观察员,包括秘书处其他各部、厅和联合国系统专门机构的主管保持密切联系。助理秘书长办公室还向新闻事务委员会、联合国新闻事务联合委员会和出版委员会提供秘书处服务。执

行事务处和方案评价和委员会联络股是助理秘书长办公室的一部分，分别负责提供行政、财政和人事支助以及方案执行情况、监测和评价；

- (b) 秘书长发言人办公室和助理秘书长办公室合作，负责管理秘书长与新闻媒介有关的活动和每天向记者和常驻代表团成员发布简报；
- (c) 新闻机构司负责规划和管理新闻材料的制作和分发以及联合国会议和其他活动的报道。它负责管理视听材料和图片图书馆，向核准采访的记者和广播组织提供服务，并为秘书长和高级官员进行每日、每周和每月的新闻媒介分析；
- (d) 宣传和公共事务司负责制定和实施旨在推动联合国关注的问题、方案、特别活动和同实务部门合作进行的活动的主题新闻和宣传材料、战略和政策，包括制定同非政府组织、联合国协会和机构联系的方案；
- (e) 图书馆和出版司包括达格·哈马舍尔德图书馆和出版物事务处(次级方案3和4)，负责制定达格·哈马舍尔德图书馆的政策和工作方案，包括同联合国其他图书馆和存档图书馆协调和合作。它还负责规划和管理经常出版物；
- (f) 新闻中心事务处直接向助理秘书长报告，以便向新闻中心网络提供实质性方案指导；
- (g) 新闻委员会监督秘书处和其他次级方案同新闻有关的工作。会议委员会负责监测本组织有关出版物的政策。依照大会1988年12月21日第43/222 B号决议，会议委员会在出版委员会的协助下行使监测联合国出版物政策的作用，并考虑到新闻委员会和其他有关机构的意见。

26.5 新闻部的概算反映经费净减少1.8%。人力资源总水平开列在表26.3，其中除别的以外反映裁撤28名专业人员职等员额，24名一般事务人员员额和29名其他职类员额，将一名P-4员额调动到经常预算第8款之下。资源总额也包括下列减少数：旅费减少9 900美元，一般业务费用减少287 000美元，招待费减少83 500美元，用品和材料减少261 500美元，赠款和捐款减少40 000美元。以下项目需增加经费：其他人事费(469 500美元)，订约承办事务(736 800美元)，及家具和设备(659 900美元)。

26.6 1998-19997两年期,主要方案总资源的百分比分配情况估计如下:

	经常预算	预算外
	(百分比)	
行政指导和管理	3.5	20.2
工作方案	92.6	79.8
方案支助	3.9	-
共 计	100.0	100.0

26.7 在工作方案范围内,各次级方案资源的大致百分比分配情况如下:

	经常预算	预算外
	(百分比)	
次级方案 1		
宣传事务	39.4	38.4
次级方案 2		
新闻事务	37.9	-
次级方案 3		
图书馆事务	15.4	-
次级方案 4		
出版事务	7.3	61.6
共 计	100.0	100.0

表26.1 按构成部分开列的所需经费总表
(千美元)

(1) 经常预算

构成部分	1994-1995 支出	1996-1997 经费	资源增长		重计费用 前总额	重计费用	1998-1999 估计数
			数额	百分比			
A. 新闻	84 473.3	84 800.8	(332.3)	(0.3)	84 468.5	5 372.0	89 840.5
B. 日内瓦新闻处	6 696.7	7 160.2	(496.3)	(6.9)	6 663.9	(117.2)	6 546.7
C. 维也纳新闻处	2 153.3	2 252.5	(425.1)	(18.8)	1 827.4	9.9	1 837.3
D. 各联合国新闻中心	34 214.0	34 634.5	(945.3)	(2.7)	33 689.2	2 915.0	36 604.2
E. 特别会议	1 658.5	442.1	(442.1)	(100.0)	-	-	-
F. 方案支助	7 836.6	5 033.8	143.3	2.8	5 177.1	321.8	5 498.9
共计	137 032.4	134 323.9	(2 497.8)	(1.8)	131 826.1	8 501.5	140 327.6

(2) 预算外资源

	1994-1995 支出	1996-1997 估计数	资金来源	1998-1999 估计数
			(a) 对下列提供支助服务	
	-	-	(-) 联合国组织	-
			(-) 预算外活动	
	22.7	-	对预算外实务活动的支助	-
	-	-	维持和平行动	-
			(b) 实质性活动	
	7 636.9	-	庆祝五十周年信托基金	-
	307.7	153.8	经济和社会新闻信托基金	-
	74.1	-	合资执行新闻项目信托基金	-
	2 526.0	2 872.0	《发展论坛》信托基金	3 120.0
	200.8	77.0	扩大日本新闻活动信托基金	220.0
	-	24.5	联合国口述历史信托基金	-
	-	0.1	大田国际博览会信托基金(1993)	-
	158.2	85.0	联合国特别帐户所收捐款利息信托基金	-
	5.9	28.2	国际合作与发展信托基金	-
	-	1 605.8	促进教育和交流信托基金	1 280.0
	607.3	-	国际家庭年自愿基金	-
	1 712.7	901.2	东道国政府特别捐款	1 725.8
	-	-	(c) 业务项目	-
共计	13 315.3	5 747.6		6 345.8
(1)和(2)共计	150 347.7	140 071.5		146 673.4

表26.2 按支出用途开列的总表

(千美元)

(1) 经常预算

支出用途	1994-1995 支出	1996-1997 经费	资源增长		重计费用 前总额	重计费用	1998-1999 估计数
			数额	百分比			
员额	98 215.7	99 635.5	(3 682.1)	(3.6)	95 953.4	6 424.1	102 377.5
其他人事费	6 255.3	3 774.1	469.5	12.4	4 243.6	219.7	4 463.3
旅费	1 242.8	1 205.6	(9.9)	(0.8)	1 195.7	70.2	1 265.9
订约承办事务	15 467.7	13 096.9	736.8	5.6	13 833.7	818.4	14 652.1
一般业务费	8 326.2	9 452.6	(287.0)	(3.0)	9 165.6	546.1	9 711.7
招待费	149.3	298.7	(83.5)	(27.9)	215.2	12.4	227.6
用品和材料	3 668.8	3 791.5	(261.5)	(6.8)	3 530.0	204.3	3 734.3
家具和设备	3 266.5	2 740.8	659.9	24.0	3 400.7	189.0	3 589.7
补助金和捐款	440.1	328.2	(40.0)	(12.1)	288.2	17.3	305.5
共计	137 032.4	14 323.9	(2 497.8)	(1.8)	131 836.1	8 501.5	140 327.6

(2) 预算外资源

	1994-1995 支出	1996-1997 估计数	支出用途	1998-1999 估计数
	2 551.1	2 304.0	员额	2 332.0
	25.7	214.7	其他人事费	336.0
	-	-	顾问和专家	5.0
	294.7	97.1	旅费	45.0
	7 805.2	215.6	订约承办事务	730.0
	2 020.1	2 755.3	一般业务费	2 662.4
	112.5	14.1	用品和材料	64.0
	107.7	58.0	家具和设备	171.4
	398.3	88.8	补助金和捐款	-
共计	13 315.3	5 747.6		6 345.8
(1)和(2)共计	150 347.7	140 071.5		146 673.4

表26.3 所需员额^a

组织单位：人道主义事务部

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源		共 计	
	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999
专业人员以上职类								
助理秘书长	1	1	-	-	-	-	1	1
D-2	4	2	-	-	-	-	4	4
D-1	20	5	-	-	-	-	20	20
P-5	46	46	-	-	-	-	46	38
P-4/3	159	144	-	-	2	2	161	146
P-2/1	60	54	-	-	-	-	60	54
共 计	290	261	-	-	2	2	292	263
一般事务人员职类								
特等	10	9	-	-	-	-	10	9
其他各等	258	235	-	-	10	10	268	245
共 计	268	244	-	-	10	10	278	254
其他职类								
当地一级	214	191	-	-	20	15	234	206
外勤事务	50	44	-	-	-	-	50	44
共 计	264	235	-	-	20	15	284	250
总 计	822	740	-	-	32^a	27^b	854	767

^a 包括《发展论坛》信托基金的12名员额(1名P-4,1名P-3,10名一般事务人员员额),和东道国政府特别捐款的20名当地雇员员额。

^b 包括《发展论坛》信托基金的12名员额(1名P-4,1名P-3,10名一般事务人员员额),和东道国政府特别捐款的15名当地雇员员额。

A. 工作方案

- 26.8 兹将1998-1999两年期期间执行的工作方案开列如下，分为三个次级方案：宣传事务、新闻事务和图书馆事务。方案规定实施的活动将由以下组织单位实施：助理秘书长办公室（助秘办公室）、传播媒介司（传媒司）、宣传和公共事务司、新闻中心处、图书馆和出版物司、联合国日内瓦新闻处、联合国维也纳新闻处、联合国新闻中心和外地办事处。

次级方案 1

宣传事务

- 26.9 实施本次级方案的单位是宣传和公共事务司、新闻中心处、联合国日内瓦新闻处、联合国维也纳新闻处、及联合国新闻中心和外地办事处。
- 26.10 本次级方案的主要目标是：确保联合国在有关本组织的共同目标方面以一个声音说话；制定一个行动方案，以消除对本组织工作的误解；发展综合性主体新闻战略和活动并确保及时制作新闻材料和发起行动，以便公众在知情基础上理解联合国的工作。为此，本次级方案的重点将是突出宣传联合国在推动经济和社会发展、民主和人权及和平与安全方面发挥的作用，提高联合国作为一个能够面对迅速变化的国际环境提出的挑战、有效率和有成效的组织形象。
- 26.11 为了实现这些目标，本次级方案将利用报刊、广播、电视和录象这些传统的新闻媒介，并将利用第四种媒介，即包括互联网和万维网在内的电子通讯，来促进本组织的工作。在这方面，宣传和公共事务司的重点是通过培训和装备来提高自身的技术能力，以便能够跟上发展的步伐，满足对信息日益增长的需要，实现同电子领域的新读者联系的潜力。为了充分利用这一新媒介，宣传和公共事务司制作的印刷材料也将尽可能在改动后在万维网的联合国首页上公布。
- 26.12 宣传和公共事务司将充分利用所有四种媒介制作专门供公众直接利用的新闻材料，并制作以关键的转播者，如新闻媒介、教育机构、政府机构和民间社会，包括非政府组织、私营部门和青年组织，为对象的新闻材料，在努力宣传本组织工作的过程中，新闻部视这些组织为可以依靠的伙伴。将采取具有革新精神的办法加强向这些关键的转播者，包括以前没有发掘利用的转播者，传播资料，形式包括特别活动、讨论会、讲席班和以关键主题为重点的其他活动。为公众提供服务，包括总部和日内瓦万国宫的讲解导游，也将继续作为优先事项。

- 26.13 宣传和公共事务司将同秘书处其他实务部门以及专门机构和方案密切联系，明确阐述将在整个两年期突出宣传的主题，协调联合国的新闻活动，以便展示完整的形象。为此，宣传和公共事务司将努力进一步发展同维持和平特派团和其他外地特派团的新闻部门有关的协调机制，该协调机制是在宣传和公共事务司的倡议下同维持和平行动部、政治事务部和人道主义事务部合作建立的。它还将努力加强新闻部和实务部门之间在经济和社会领域的合作，以确保推动各项优先事项，如可持续发展、老龄问题、药物滥用、妇女和经济发展等。在人权领域，联合国日内瓦新闻处将同联合国人权事务高级专员/人权事务中心密切合作。联合国日内瓦新闻处将同裁军谈判会议密切合作。
- 26.14 新闻中心全球网络及日内瓦和维也纳的新闻处促使公众知情地理解联合国的工作和宗旨。新闻中心处向新闻网提供新闻战略指导方针；规划它们的工作方案并监测其业绩；分配预算并监督各中心的财务和行政管理情况。新闻中心处负责根据授权在会员国设立新的新闻中心，并负责就涉及新闻中心的所有事项同各国政府和秘书处各办事处联络。它不断向各中心提供指导，协助各中心通过转播者，特别是新闻媒介组织、非政府组织和教育机构，宣传联合国的信息。它还通过传统手段和电子手段向各中心提供有关联合国处理的问题和进行的活动的最新资料，提供同所有通讯问题有关的指导，发展并更新海外办事处网络使用的软件。
- 26.15 在1998-1999两年期，新闻中心处将继续探索并采用效率和成本效益最佳的方式，确保联合国各新闻中心以最高水平执行方案。它将向各中心提供持续的方案支助和及时的行政回应，鼓励各中心同当地民间社会各部门建立新的伙伴关系和合作安排。计算机化和专业培训，包括按职业类别举行的简报会，将在日益有限的资源分配限度内继续进行。

活动

26.16 在两年期期间将进行以下活动：

(a) 向政府间/专家机构提供服务

(一) 为会议提供实质性服务。向新闻委员会每年两个星期的届会，并在大会特别政治和非殖民化委员会审议有关新闻的问题时，提供新闻协助(1998和1999年)(新闻中心处)；

(二) 会议文件。协助编写秘书长向新闻委员会年度会议提出的报告；协助特别政治和非殖民化委员会审议议程上的新闻项目；协助大会和经济及社会理事会的附属机构进行大会授权的主题活动(1998和1999年)(新闻中心处)；

(b) 其他实务活动

(一) 出版物

- a. 经常出版物。以下出版物：联合国新闻中心网络的月报《新闻部方案通讯》(1998和1999年)；《联合国新闻中心名录》每年订正本(1998和1999年)；订正内载联合国新闻中心地址的小册子和《业务手册》(新闻中心处)；
- b. 非经常出版物。一年两次出版一份有关发展问题的杂志，刊登专家、实践者和发展政策领域其他领导人的文章(宣传和公共事务司)；

(二) 展览、讲解导游、讲座

- a. 组织和协调总部、日内瓦和维也纳的讲解导游方案(宣传和公共事务司、联合国日内瓦新闻处、联合国维也纳新闻处)；
- b. 在联合国总部公共前厅和游客路线上计划并制作一系列新的半永久性展览，在公共前厅设计并设置临时展览，以及这些展览的新展示系统(宣传和公共事务司)；
- c. 制作供新闻委员会和特别政治和非殖民化委员会年度会议以及每年在总部举办的联合国机构间资料展览会使用的说明联合国新闻中心工作的简单展览(1998和1999年)(新闻中心处)；
- d. 在总部或在其他地点组织联合国出版物展览或有关联合国具体优先主题的其他展览(新闻中心处、联合国日内瓦新闻处、联合国维也纳新闻处)；在维也纳国际中心筹备纪念联合国各种纪念日、年、周年和其他活动的小型展览，宣传发展、维持和平和人权这些优先事项，以及设在维也纳的各联合国方案和单位进行的活动和取得的成就(联合国维也纳新闻处)；
- e. 沿维也纳国际中心游客路线加强和替换关于整个联合国系统和关于设在维也纳的联合国方案和单位所做工作的展览(联合国维也纳新闻处)；
- f. 改进维也纳国际中心的讲解导游方案，以便游客更容易进来参观，增加方案的吸引力，包括安排出售联合国出版物和纪念品，并继续为6至12岁的儿童举办一个特别导游方案(联合国维也纳新闻处)；
- g. 经常同当地非政府组织或教育机构合作举办同联合国处理事项有关的讲座和介绍会(新闻中心处、联合国日内瓦新闻处、联合国维也纳新闻处)；关于联合国优先主题(和平、发展、平等、正义)的讲座和欧洲经委会；关于欧洲经委会的讲座、圆桌会议和讨论会(联合国维也纳新闻处)；和为非政府组织、开发计划署驻地代表和新闻部各方案每年举行一次介绍会(新闻中心处)；

- h. 每年进行的日内瓦研究生学习方案，这是为来自世界各地80名学生举办的为期三星期的讨论会(联合国日内瓦新闻处)；
- i. 以学生、非政府组织、政府官员和记者为对象的新闻讨论会(约每年25期)(联合国日内瓦新闻处)；
- j. 向非政府组织和教育机构分发图片材料、招贴画和其他视觉材料(联合国维也纳新闻处和联合国日内瓦新闻处)；
- k. 提供关于在维也纳举行的各种会议和活动以及关于秘书长和其他高级官员访问情况的图片报道(联合国维也纳新闻处)；
- l. 继续提供查询服务，答复口头或书面提出的关于索取联合国文件、新闻稿、出版物、参考材料、招贴画、影片和录象方案的请求，协助学说机构、图书馆、非政府组织和其他机构从事同联合国的方案和活动有关的研究项目(联合国维也纳新闻处和联合国日内瓦新闻处)；

(二) 小册子、活页、概况介绍、挂图、资料袋

- a. 编写和制作以下方面的资料袋、背景文件和其他印刷材料：同和平与安全问题、包括裁军和复杂的紧急情况有关的主题；同大会对1993年世界人权会议进行五年审查(1998年)有关的人权问题，和供新闻媒介、非政府组织、议员、国家各部和学说机构使用的专门资料袋；《世界人权宣言》五十周年(1998年)；关于药物滥用问题的大会特别会议(1998年)，供媒介、非政府组织、各国政府和学校使用；经济发展问题，包括国际消灭贫穷十年，《世界经济和社会概览》和年底增编；社会发展问题，例如青年、残疾问题和预防犯罪，包括筹备第十届联合国预防犯罪和罪犯待遇大会的材料；可持续发展问题，包括小岛屿发展中国家可持续发展全球会议五年审查、气候变化、生物多样性、荒漠化和鱼类资源，主要以新闻媒介和非政府专门组织为对象；同联合国关于巴勒斯坦问题的工作有关的事项；和有关提高妇女地位的事项，主要以新闻媒介和非政府专门组织为对象(宣传和公共事务司)；
- b. 增订、印刷和/或重印小册子：《联合国维持和平》；《联合国情况》；《问答方针》；《联合国与巴勒斯坦问题》；《争取巴勒斯坦人的权利-巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会的工作》(1998年，阿拉伯文、英文、法文和西班牙文)(宣传和公共事务司)；

- c. 增订和出版有关联合国维持和平行动、某些政治任务和复杂紧急情况的挂图(1999年,六种正式语文)(宣传和公共事务司);
- d. 编写并出版一份关于联合国维持和平和其他外勤业务的年终综合材料:《一年回顾》(1998和1999年,英文和法文)(宣传和公共事务司);
- e. 以流行的版式重印联合国人权文书;以“通行证”版式重印《世界人权宣言》全文;以流行的版式重印有关妇女、社会发展和可持续发展的联合国文书并附带介绍性解释,分发给学校、非政府组织和公众;重印《联合国情况简介》、《公众信息指南》和作为联合国示范材料的背景文件;(宣传和公共事务司);
- f. 同政治事务部合作出版关于非自治领土的四篇《联合国专讯》文章(英文、法文和西班牙语)和一本题为《同新闻部联系的非政府组织》年度名录,按字母顺序、按区域并按专业领域列出新闻部/非政府组织(宣传和公共事务司);
- g. 在总部保持一个非政府组织信息资源中心并在日内瓦万国宫保持一个非政府组织厅(宣传和公共事务司和联合国日内瓦新闻处);
- h. 通过在联合国新闻中心的新闻通讯中列入联合国出版物信息的办法促进联合国出版物的销售,或定期出版简讯,刊登新出版物销售信息(联合国新闻中心);

(四) 新闻稿、新闻发布会、情况介绍会

- a. 制作供新闻媒介和非政府专门组织使用的关于当前人权问题的有时间性材料,并制作关于经济和社会发展问题、包括可持续发展和妇女问题的有时间性材料,主要以新闻媒介和非政府专门组织为对象(宣传和公共事务司);
- b. 继续进行新闻媒介回应方案,做法是制作和分发权威性的便于读者利用的资料,分发给新闻机构、非政府组织和联合国工作的其他潜在宣传者;通过给编辑写信和以其他方式同媒介直接联系的办法作出快速反应,纠正新闻媒介中公布的有关联合国的错误信息;加强联系工作,确定并协助愿意为本组织公开说话的个人(宣传和公共事务司);
- c. 根据情况有针对性地以电子方式分发新闻稿,包括秘书长的公告和声明,适当优先考虑最重要和有时间性的材料,资料同有关接收者的相关性,和最适当的传递方式;以电子

方式及时传递对各国政府、新闻媒介和公众具有重要性的主要联合国文件，根据具体接收者的需要安排信息，以取得最大影响；用软磁盘有选择地分发联合国资料；按照联合国新闻中心和新闻中心处所提供服务的其他接收者的要求，提供具体文件的研究(新闻中心处)；

- d. 为非政府组织每星期组织情况介绍会，说明联合国面前的任务，包括印发新闻部/非政府组织资料手册、同新闻部有联系的非政府组织年度名录和非政府组织业务手册，关于每星期情况介绍会的每月时间表和每星期情况介绍会概要(宣传和公共事务司)；并为非政府组织举办关于人权、裁军和发展问题的情况介绍会(联合国日内瓦新闻处)；
- e. 每年就提到联合国来的重大问题为世界各地的非政府组织举办一次为期三天的会议，并出版会议方案、最后报告(英文和法文)和执行摘要(宣传和公共事务司)；
- f. 为寻求同新闻部建立联系的非政府组织提供资格认可(宣传和公共事务司)；
- g. 通过宣传和公共事务司的和平与安全科设立并维持一个协调中心，以便规划和支持维持和平行动和其他外地特派团的新闻部门(宣传和公共事务司)；

(五) 特别活动

- a. 1998年，将在总部为国际新闻媒介的记者和编辑组织关于重要人权问题和联合国的作用的圆桌会议，并同审查1993年世界人权会议通过的《维也纳行动纲领》执行情况的大会特别会议相联系，并为主要新闻媒介的记者和编辑组织关于经济和社会发展权利问题和关于联合国在发展方面的作用的国际圆桌会议(宣传和公共事务司)；
- b. 就旨在加强联合国、新闻媒介和民间社会团体以及联合国工作的其他潜在宣传者之间的伙伴关系实质性问题，组织特别联系活动(宣传和公共事务司)；
- c. 每年就提到联合国来的一项重大问题为世界各地的1500个非政府组织举办一次为期三天的会议(宣传和公共事务司)；
- d. 每年为新取得资格的非政府组织举办为期两天的概况讲习班(宣传和公共事务司)；
- e. 每两年为主要非政府组织出版物和期刊的编辑举办为期两天的讲习班(宣传和公共事务司)；
- f. 同联合国各新闻中心和外地办事处、联合国协会和主要的区域非政府组织合作，每两年为非政府组织举办一次为期两天的区域性会议(宣传和公共事务司)；
- g. 在联合国计划和组织学生日；各学校团体参加的特别活动(宣传和公共事务司)；

- h. 组织一次教师讨论会；教师和关于联合国的教学宣传团体年度讨论会（宣传和公共事务司）；
 - i. 同专门机构、方案和实务部门以及非政府组织和教育组织这样的外部伙伴合作，组织特别活动、讨论会和宣传活动（宣传和公共事务司）；
 - j. 1998年为记者组织一次关于巴勒斯坦问题的国际谈话会（宣传和公共事务司）；
 - k. 组织两次前往中东的新闻特派团，促进记者对巴勒斯坦问题和事态发展获得知情的理解（宣传和公共事务司）；
 - l. 视预算外补充经费的情况，同其他伙伴合作，组织一次关于建立和平和维持和平努力的新闻媒介谈话会或讨论会（宣传和公共事务司）；
 - m. 安排一些特别活动，如论文竞赛、音乐会或其他宣传活动，吸引新闻媒介和公众的注意（联合国新闻中心）；
 - n. 为记者组织培训讲习班，以促进更好地理解联合国处理的问题，或组织学生讲习班，为模范联合国会议作准备（联合国新闻中心）；
- (c) 国际合作及机构间协调和联络
- (一) 参加特别活动。同开发计划署一起每年举行六到八次会议，内容是关于“综合办事处”和联合国办事处管理工作的政策和方案协调（1998和1999年）；视情况同秘书处各部和联合国系统伙伴协调行动，内容是联合国新闻中心协助它们进行新闻媒介宣传运动，发起主要的年度报道运动或其他新闻联系活动；关于大会赋予的广泛任务的后续行动以及国际海洋年（1998年）和国际老年人年（1999年）方面的方案联络（新闻中心处）；
 - (二) 技术合作
- 集体培训，包括讨论会、讲习班和研究工作。
- 一、计划并组织每年在总部举行的为期六个星期的发展中国家广播员和新闻记者培训方案（宣传和公共事务司）；

- 二、在总部为巴勒斯坦记者以及电台和电视广播员组织两次实习方案,一次在1998年,另一次在1999年(宣传和公共事务司);
- 三、在外地或在总部组织集体培训,向新聘请的联合国新闻中心工作人员,如国家新闻干事、新闻助理、资料查询助理和行政助理提供关于他们各自的专门领域的政策和方案全面情况介绍(新闻中心处);
- ⊖ 行政支助事务。向联合国新闻中心提供行政支助服务(新闻中心处)。

次级方案 2

新闻事务

- 26.17 本次级方案将由秘书长发言人办公室、联合国新闻中心和外地办事处网络、联合国日内瓦新闻处和联合国维也纳新闻处执行。
- 26.18 本次级方案的主要目标是满足对本组织、秘书长和高级官员的活动日益增长的信息需要。其他目标有:由秘书长发言人向传播媒体代表及时提供可靠的信息、通过联合国新闻处及时提供可改编的新闻材料以满足区域和当地的需要、建立国际广播系统和监测传播媒体反映的国际趋势和活动以及由主要传播媒体网络报道本组织和秘书长。
- 26.19 传播媒体司、秘书长发言人办公室、联合国新闻中心和外地办事处网络、联合国日内瓦新闻处和联合国维也纳新闻处将设计和执行一个多媒体方案,以报道、宣传、通报和传播联合国在接近21世纪的一个变化多端的世界中对处理国际关注问题所提出的远见和采取的行动。在这两年期间,本次级方案将集中对外开拓新领域、利用现代化的通信技术来产生更大的影响及灵活拨给资源以取得最佳效果。传播媒体司将为生产和执行方案制订优先次序并为了更好地评价其各项活动所拓展的领域、影响和成本效益情况制订回馈机制。新闻中心将制订新闻战略政策和工作方案,确保各中心以最有效及合乎成本效益的方式来执行方案。
- 26.20 本次级方案的各项活动将通过新闻稿、无线电广播节目、电视、录象和照片等多种语文的报道和新闻材料方式来报道联合国在总部、在区域和外地办事处举办的会议以及为全世界的维持和平和人道主义援助活动采取的行动。新闻材料和传播也将以专业的媒体形式反映出本组织和共同系统优先重视的问题,以便全世界了解到这些问题并为解决问题进行更好的国际合作。

- 26.21 将制作和分发的各种报道材料和新闻材料都考虑到再传播媒体和主要对象的具体需要。这包括国家和国际传播媒体、代表团、非政府组织和教育机构。本次级方案将越来越重视国际舞台上的新行动者和潜在伙伴，例如基层运动、倡导集团、妇女组织、青年组织以及有不同文化倾向的国家和区域对象。本次级方案的部分活动将集中向秘书长及其高级助理迅速和全面报导联合国的传播媒体报道情况、本组织所关注的国家和国际趋势及全世界的传播发展情况。向总部、日内瓦万国宫和总部以外举行的联合国会议的国际传播媒体代表提供登记和报道设备也是本次级方案的一项重要活动。
- 26.22 为执行次级项目的各项活动进购和使用现代化通信技术的目的是：开拓范围、节省开支及在总部和外地通过有效利用同样的资源的办法尽量扩大影响力。其中最重要的技术是：使用互联网来传播多媒体材料(文件内容、听觉材料、视觉材料和照片)、使用节省资源的数码视听剪辑办法、混合和生产系统、数码图像技术、数码和直接无线电传播管道及综合视听档案，向国际听众迅速进行电子传播。例如，在互联网上登新闻稿比用户在总部新闻架上取用新闻稿来得方便。联合国无线电新闻和专题上互联网，能逐步改变向互联网上越来越多的传播者和最终用户进行传播的方式。
- 26.23 在主要的联合国中心和外地一级，重点是加强联合国新闻中心和外地办事处网络及日内瓦和维也纳新闻处的能力，通过现代化通讯技术迅速和全面提供信息。有些联合国新闻中心将按当地的条件来发展它们在万维网上的首页，以当地语文并按照其区域的特殊兴趣报道联合国新闻。由于全世界的电子通信越来越普遍，联合国新闻中心将加强使用电子邮件办法来重播联合国新闻。与此同时，它们将利用联合国在万维网上越来越发达的首页及例如光盘系统等设备。此外，联合国新闻中心和外地办事处及在日内瓦和维也纳的新闻处将加强一系列的活动以便更好地了解联合国目标和活动。

活动

26.24 本两年期间，将举办的活动有：

(a) 其他实质性活动

(一) 小册子、单行本、实况报道、挂图、资料袋。

- a. 保持印发新闻材料的规律以及确保最有效、合乎成本效益和按索取向联合国新闻中心、开发计划署办事处、维持和平行动和电子网传播新闻处的出版物；探讨在日益

减少资源的环境下分发印刷品的最佳办法(ICS)；

- b. 编写新闻材料，例如突出联合国各项主题的通讯、小册子、传单、资料袋和实况报道。其中有些是新闻处新闻材料的当地语文版，其他是联合国新闻中心的原件(联合国新闻中心和外地办事处、UNIS/GVA和UNIS/VIE)；

(二) 新闻稿、记者招待会

- a. 为秘书长、联合国高级官员和成员国或联合国系统代表举办的记者招待会(OSSG、UNIS/GVA、UNIS/VIE、联合国新闻中心和外地办事处)；为秘书长提供传播媒体联络，其中包括安排采访及为秘书长编写采访时的具体答复；陪同秘书长进行考察和外交(OSSG)；
- b. 为媒体记者举办简报和采访并就联合国优先重视的问题编写背景材料(OSSG、UNIS/GVA、UNIS/VIE和联合国新闻中心和外地办事处)；及为简报和记者招待会编写记录，简介每星期两次向联合国日内瓦新闻处记者提出简报的情况及高级专员的简报情况(UNIS/GVA)；
- c. 向报导总部、日内瓦和维也纳的联合国活动及主要的联合国会议或在总部以外地点举行联合国会议的当地和国际传播媒体代表提供联络和登记设施(MD、UNIS/GVA、UNIS/VIE)；并同派驻的记者保持联络，其中包括答复问题和提供新闻材料(OSSG、UNIS/GVA和UNIS/VIE)；
- d. 用英、法文编写联合国在全世界举行会议的情况及例如维持和平行动、特别纪念活动和各项大事等活动、秘书长的活动和联合国和其专门机构的其他活动(MD)；重新印发总部新闻稿传播给传播媒体、常驻代表团、联合国系统的官员和特别对象(UNIS/GVA、UNIS/VIE和联合国新闻中心和外地办事处)。在总部发布的新闻稿用电子传送办法发给全世界的联合国新闻处和新闻中心，而且现在也在互联网上提供给国际用户，新闻稿的目的也是为了在联合国机构举行届会之前提供背景材料并“综述”会议结束后的结论；简介一些联合国报告和出版物；并概述在总部以外的联合国办事处所举办的活动(MD)；
- e. 用德文和匈牙利文提出下列主题的新闻稿、专题题材、背景材料、实况报道和其他有关材料：维持和平、建立和平、缔造和平；国际安全与裁军；巴勒斯坦问题；自决和非殖民化；人权；经济与社会发展；环境；妇女和青年(UNIS/VIE和联合国日内瓦新闻

处)；

- f. 用英文、法文和德文就联合国在控制滥用药物、预防犯罪和和平利用外层空间等领域活动,按要求提供新闻稿、专题题材、背景材料、实况报道和其他新闻材料 (UNIS/VIE)；
- g. 用英文、法文发布联合国在维也纳的会议、纪念活动、特别活动和其他活动的新闻稿。维也纳新闻处也会报道以维也纳为根据地的联合国计划署和单位在外地举行的会议。除了报道会议之外,制作的材料也包括向记者提供的背景材料、综述文件和记录。将按照需要用德文和匈牙利文制作会议和活动的新闻摘要。新闻稿是为了传播媒体、政府官员、常驻代表团、在维也纳的联合国系统官员、教育和学术机构及非政府组织使用制作的 (UNIS/VIE)；
- h. 制作关于欧洲经委会和传播媒体报告的新闻稿 (UNIS/GVA)；
- i. 经常以当地语文制作小册子、传单和资料袋等来自总部或其他联合国办事处的材料的新闻稿、实况报道和其他新闻材料 (联合国新闻中心和外地办事处)；
- j. 制作简报和记者招待会的记录,简介秘书长发言人每天向记者作的简报情况和联合国高级官员的简报及代表团的记者招待会 (MD和UNIS/GVA)；
- k. 印发大会 (英文、法文和阿拉伯文) 和安全理事会每年通过的决议和决定汇编以及安理会主席声明 (英文、法文) (MD)；
- l. 向派驻总部、联合国日内瓦办事处和在总部以外举行的联合国会议的记者分发例如新闻稿、联合国正式文件、代表团和联合国机构新闻稿、声明文本和资料袋等新闻材料 (MD和UNIS/GVA)；
- m. 用当地语文制作通讯,介绍联合国处理的主要问题 (联合国新闻中心和外地办事处)；
- n. 编写和向总部传播当地媒体报道联合国问题的新闻摘要 (联合国新闻中心和外地办事处)；
- o. 用英文和法文制作联合国在日内瓦举办会议情况的新闻稿,特别是关于人权和裁军问题。新闻稿除了报道会议之外,还为记者提供背景材料和简介。每年用英文和法

文提供的新闻稿大约600次,目的是为了传播媒体使用,其中包括派驻万国宫的250名记者、常驻代表团、非政府组织和联合国系统官员;编写在日内瓦每星期举行两次的记者招待会和会议的摘要(大约150);和用英文和法文转录秘书长在日内瓦记者招待会上的情况(UNIS/GVA);

- p. 联合国日内瓦办事处和其他联合国办事处的新闻战略和宣传方案,特别是人权事务高级专员办事处/人权中心(UNIS/GVA);
- q. 例如特别专题、舆论/编辑文章、摘要、政策文件、背景材料、传播媒体座谈会等新闻材料(UNIS/GVA);
- r. 制作英文和匈牙利文的通讯周刊,提供联合国活动和国际会议和活动新闻摘要。通讯周刊还包括秘书长的重要发言和来文、关于新的出版物和报告的简介以及联合国计划署和各项活动的专题文章(UNIS/VIE);
- s. 每年编制15套关于裁军会议、人权委员会和其他会议和特别活动的资料袋(UNIS/GVA);
- t. 制作关于欧洲经委会问题的印刷品:不断增订资料袋、关于欧洲经委会活动的单行本(每年两次或三次)、关于活动和出版物的概览季刊(“ECE Highlights”)和两年一次的欧洲经委会出版物目录(UNIS/GVA);
- u. 用德文和匈牙利文出版各类小册子和单行本,其中包括秘书长每年向大会提出的本组织工作报告;对奥地利利用德文发行“Setting the Record Straight”;重新印发包括《世界人权宣言》和其他人权文书全文的小册子;关于联合国和国际药物管制及联合国与预防罪犯的单行本;《联合国简介》和《联合国概况》(UNIS/VIE);

(二) 电子、视听公布

a. 无线电和中央新闻服务

- 一、新闻公告、采访和新闻杂志:每天和每星期用阿拉伯文、孟加拉文、中文、英文、法文、斯瓦希里文、葡萄牙文、俄文和西班牙文报道5-15分钟的活动情况通过电话、无线电和预先录音的联合国无线电新闻系统分发给广播组织。在本两年期间,将用录音带、短波和互联网上的声音档案向最终用户和广

播组织播放这方面的节目(MD)；

二、无线电记实和区域杂志

- 每星期用阿拉伯文、孟加拉文、中文、荷兰文、英文、法文、印度文、印度尼西亚文、斯瓦希里文、葡萄牙文、俄文、西班牙文、土耳其文和乌尔都文制作15分钟长的专题、记实和多片段区域杂志，并为地方、国家和外部广播，向全世界的无线电广播站分发盒式和盘式录音带。将逐步增加互联网的服务，因为全世界各地区的用户在增加(MD)；
- 除了经常性的报道活动和时事节目之外，以专题和记实形式制作的专题节目将以下列优先项目为主：维持和平与人道主义援助；人权和《世界人权宣言》五十周年(1948-1998)；非法贩运药物和滥用药物(1998年大会特别会议)；联合国关于非洲恐怖主义发展情况的新议程；环境可持续发展(关于联合国环境与发展会议后续行动的1997年大会特别会议)；青年与有关问题；人口与发展；人类住区；老年人国际年(1999)(MD)；
- 分两个特别专题制作一些节目：妇女(英文104个节目阿拉伯文、法文和西班牙文各24个节目)和联合国巴勒斯坦问题(阿拉伯文、英文和法文)(MD)；
- 向互联网上的联合国首页提供具体和管理支持；联合国无线电上互联网并加以维持(MD)；
- 在联合国新闻系统内播放能够用电话听取的无线电新闻广播和其他节目(MD)；
- 以印刷和电子形式发布每天的新闻要点，并向不结盟的新闻社每天提供新闻服务(MD)；

三、推广和分发视听节目。每星期向全世界大约2 000个无线电广播站推广和分发15种语文的27个无线电广播节目；并推广、销售和分发视觉/电视记录片，UN in Action, World Chronicle 和 Year in Review, 公共事务公告和秘书长给电视广播台和商业分发者的来文、124个联合国视觉/影片图书馆、非政府组织、教育机构和全世界的各国政府(MD)；

b. 录像部门

- 一、制作 UN in Action 电视新闻节目系列,向100多个国家报道联合国和联合国系统在全世界的各项活动(本两年期间有138个节目,阿拉伯文、英文、法文、俄文和西班牙文)。CNN 世界报道每星期至少播放一次UN in Action(MD);
- 二、World Chronicle 这个电视讨论节目有时是用无线电形式播放的,为联合国和联合国系统的高级官员及其他有关人士提供了广播讲坛,播放本组织对联合国系统议程上的主要问题的看法(本两年期间有78个节目)(MD);
- 三、制作了三个30分钟的专题记录节目,Peacekeeping and Development 和 Human Rights,可以改写成法文、阿拉伯文、西班牙(MD);
- 四、制作两个回顾一年度的15分钟录像带,以盒式录像带和通过卫星分发给全世界的广播电台(1998和1999年,有五种语文)(MD);
- 五、部门间和同外部合制专题记录、公共服务公告、电视专题;改编录像部门的产品用于互联网上(MD);

c. 电视和视听制作部门

- 一、制作大会和安全理事会及总部其他会议和活动的电视节目直接或通过全球转播机构向新闻广播组织分发,并提供给代表团、教育机构、非政府组织和其他部门和存档(MD);
- 二、制作秘书长的任命、联合国会议及在总部或外地的其他活动以及联合国外地项目的照片材料,分发给新闻组织、出版社、教育机构、非政府组织和代表团,和用于其他部门的制作和存档(MD);
- 三、维持视听材料(听觉、电影/视觉和照片)及相应的数据库,并把这些,其中包括必要的研究,用于制作其他部门的产品并提供给新闻组织、新闻广播组织、教育机构、非政府组织和代表团使用(MD);
- 四、维持联合国首页的视听节目并通过互联网提供全文数据库和电子影像(MD);

- 五、 维持和管理电视和无线电广播室和设施,以便制作电视和无线电新闻节目和专题节目(MD);
 - 六、 电视报道特别活动、会议和记者招待会(每年150个节目),并制作和分发新闻报道(每年120个节目)(UNSI/GVA),通过电视新闻机构,其中包括欧洲广播联盟的六个大型卫星,每天向全世界的150个电视台和新闻社广播;路透社电视节目、美联社电视节目和世界电视新闻--三个最大的国际新闻社通过国际广播电台,其中包括BBC、ITN(以联合王国为根据地)、CNN为(以美国为根据地)、RFO和Euronews(以法国为根据地)和中东广播电台(以联合王国为根据地)和直接播放给各国广播电台;
 - 七、 通过卫星提供新题材及电台采访实况和录像(每年130次)(UNIS/GVA);
 - 八、 同其他联合国机构,即开发计划署(Azimuth)、ITC、贸发会议、难民署、劳工组织、卫生组织和气象组织合作共同制作电视节目和纪实节目(UNIS/GVA);
 - 九、 制作电视节目,其中包括为UN in Action 和 CNN世界新闻电视报道系列制作(每年三个)(UNIS/GVA);
 - 十、 新闻报道存档,以便用于新闻杂志和在日内瓦和总部制作纪实节目(UNIS/GVA);
 - 十一、 向当地电视网络、非政府组织和教育机构分发联合国录像制品,特别是 UN in Action系列(UNIS/VIE);
 - 十二、 用德文制作15分钟的录像,介绍联合国在本职业务、预防犯罪和外层空间等领域的工作。将利用现有的连续影片(UNIS/VIE);
 - 十三、 在适当情况下将提供联合国大型会议和活动件的电视报道影片,直接分发给电视广播台和在总部的联合国电视台用于专题制作和存档(UNIS/VIE);
- d. 新闻发布部门。编写并在互联网上张贴三次每日新闻剪报;每天发布三次政治新闻公报,简介最新新闻;汇编关于联合国和秘书长活动的分析性新闻文章周刊及关于秘书长的各种文章的月刊;及编写关于印刷媒体报道联合国的综合政治分析。这些都是为了使秘书长和高级官员了解传播媒体对联合国及其各项活动的反应(MD);

(四) 无线电广播和新闻、纪录和专题带子

- a. 报道特别活动、会议和记者招待会。每年制作130个无线电新闻题材及100次采访，编入总部无线电广播节目；及100次广播短节目提供给总部，用于制作节目(UNIS/GVA)；
- b. 每星期和每月向在奥地利和匈牙利的无线电台及有关教育机构和非政府组织分送无线电记时广播、专题和短节目(UNIS/VIE)；
- c. 以维也纳为根据地的联合国方案及在维也纳和外地举行的会议各种活动为主的无线电新闻节目、专题、采访和纪实节目来补充总部制作的节目(UNIS/VIE)；

(五) 照片报道。照片报道在日内瓦发生的特别活动和会议(每年50次)及复制照片以便存入总部和日内瓦的联合国档案(UNIS/GVA)；

(六) 外部用户用的技术材料

- a. 以复印本和电子手段，特别是联合国日内瓦办事处网络首页的方式将新闻材料和新闻稿分发给常驻代表团和观察员代表团的成员、非政府组织和传播媒体代表(UNIS/GVA)；
- b. 欧洲经委会在互联网上的首页(UNIS/GVA)；
- c. 通过互联网和复印本散发联合国日内瓦办事处的传播媒体节目单(UNIS/GVA)；
- d. 关于欧洲经委会有关事项的新闻(UNIS/GVA)；

(七) 特别活动

- a. 特别宣传和信息活动能够进一步推广认识和增强支持联合国的优先方案。这方面的工作是：同关键的公众舆论领导和资深传播媒体代表、政府官员、议员、学术领导、教育当局、联合国协会和其他非政府组织经常保持联系(UNIS/GVA和UNIS/VIE)；
- b. 促进庆祝联合国的特别纪念日、年、周年纪念和其他特殊事情，其中包括提出联合

国特别报告和方案及宣传特别的国际会议和首脑会议 (UNIS/GVA和UNIS/VIE)；

(b) 国际合作和机构间协调和联络

参加联合国系统的活动

- a. 在推广新闻方案(联合国新闻中心和外地办事处)方面同联合国计划署和机构合作；
- b. 为传播联合国计划署和专门机构的新闻提供电台并答复传播媒体就各项活动提出的问题(联合国新闻中心和外地办事处)；
- c. 将某些主题的新闻印刷品分发给非政府组织和指定对象 (UNIS/VIE)；
- d. 就联合国面前的问题及以维也纳为根据地的联合国规划署和单位的主要活动领域向非政府组织提出简报 (UNIS/VIE)；
- e. 同非政府组织合办教育/宣传方案,并合作进行以当地语文出版联合国新闻材料、小册子和录相的项目 (UNIS/VIE)。

次级方案 3

图书馆事务

- 26.25 该次级方案将由图书馆和出版物司和联合国新闻中心和外地办事处区、联合国日内瓦新闻处和联合国维也纳新闻处执行。
- 26.26 本次级方案的主要目标是向工作人员、代表、代表团、专门机构、非政府组织和研究人员提供图书馆服务；确保不断发展和管理一个存取方便的联合国文件和出版物档案系统；协助研究其客户的需要；提供尽可能有用的电子服务并训练客户使用这种服务；维持联合国收藏图书馆系统。图书馆事务由图书馆和出版物司的达格·哈马舍尔德图书馆执行。
- 26.27 达格·哈马舍尔德图书馆的方向是争取成为一个以技术革新为基础的、没有墙界的图书馆。图书馆认识到用户远距存取全文资料的需要,将计划设计和实施一个仿真图书馆,使联合国社会各成员得以找到任何地方收藏的材料并要求供阅/在图书馆间转借,从报刊中找到和下载文章全

文。更多地提供联机资料服务将有助于达到这一目标。

- 26.28 采用图书馆综合管理系统只是为满足这一需求、向未来的仿真图书馆跨出一大步而设计的许多技术革新项目之一。互联网及其产物、与光盘系统的接口和通过成像保留联合国文件档案集等只是其他许多项目中的几个。
- 26.29 达格·哈马舍尔德图书馆正在计划将其联合国书目资料系统(书目资料系统)与光盘系统相联,以创造一个完整的联合国文献资源。通过以更加创新的办法运用技术,书目资料系统目录将成为一个丰富得多的工具,提供一项真正交互式的资源。图书馆计划将联合国系统的互联网网址编目分类、通过书目资料系统存取、并正在创造联机索取联合国地图的图像档案的办法。图书馆将通过信息系统协调委员会与联合国其他机构联网开展合办项目,以求普及联合国系统的资料。所有这些项目不仅是要为联合国服务,而且也要争取到全世界的用户:各国政府、收藏图书馆和广大公众。
- 26.30 随着电子资源的增加,达格·哈马舍尔德图书馆将成为通向一个庞大的信息资源储存库的门户,而图书馆管理员将担任电子和传统资源的海洋的导航者的功能。
- 26.31 联合国新闻中心网与达格·哈马舍尔德图书馆密切合作,管理主要载有联合国会议文件、报告和销售出版物的联合国文件参考藏书。这种区域和地方性的藏书的主要目的是促进研究人员、学生、议员和大众不受限制地获取联合国的资料。

活动

- 26.32 在两年期内将开展以下活动:
- (a) 其他实质性活动
 - (一) 经常性出版物。《文件索引》(1998和1999年各四份);《大会议事录索引》(第五十二和五十三届会议各一份);《安全理事会议事录索引》(1997和1998年各一份);《经济及社会理事会议事录索引》(1997和1998年各一份);和《收藏图书馆清单》(1998和1999年各一份)(图书馆和出版物司);
 - (二) 专论。联合国1945-1995:书目(1998年一份);《书目资料系统书目名称参考手册》(1998年一份);和《未来的书目资料系统简明查询指南》(1998年一份)(图书馆和出版物司)

(三) 互联网/内联网上的电子出版物。书目资料系统—书目数据基(互联网)(1998和1999年各一份);《书目资料系统书目名称参考手册》(互联网)(1998和1999年各一份);《书目资料系统权威档案》(互联网)(1998和1999年各一份);《书目资料系统词库》(互联网)(1999年);《书目资料系统系列文号档案》(互联网)(1999年);《大会、安全理事会和经济及社会理事会议事录索引》(互联网)(1998和1999年各一份);和《联合国资料问答》(关于联合国的现成参考资料)(互联网)(1998和1999年各一份)(图书馆和出版物司);

(四) 其他技术援助事务

- a. 协助联合国新闻中心和新闻处网研究联合国系统各实务部门编制的具体资料、文献、照片或其他新闻产品,供与媒介和公众联系,包括在外地展览和特别展出(新闻中心处);
- b. 维持由联合国及其专门机构材料组成的联合国文件参考藏书,并向研究人员、学生、议员、政府官员和大众提供有关服务(联合国新闻中心/外地办事处、联合国日内瓦新闻处和联合国维也纳新闻处);
- c. 应达格·哈马舍尔德图书馆的要求并在可行时视察由各联合国新闻中心负责的区域的联合国收藏图书馆,并就联合国藏书的管理和维持提出意见(联合国新闻中心/外地办事处)。

次级方案 4

出版物事务

26.33 本次级方案将由图书馆和出版物司执行。

26.34 本次级方案的主要目标是提供基本的权威性的经常性和非经常性出版物作为参考材料并增加新闻的传播范围;通过制作一些针对一般读者的出版物、解释联合国的作用和活动来增进与外界的联系,并以及时、具成本效益的方式执行上述任务。

26.35 出版物事务处的工作围绕在编写和制作期刊、书籍和其他出版物。该处还向联合国提供设计服务,并规划和监督秘书处出版物的制作和印刷工作。

- 26.36 该处的出版物的目的是提供有关联合国的目标和活动的权威资料，并反映联合国在迎接当今引人注目挑战方面所发挥的至关重要的作用。尽管强大的新的传播增多，但权威性出版物仍然对舆论和政策有长期影响；主要的对象是传媒、学术界、非政府组织和其他公共和官方机构。
- 26.37 由于该处的着重点现已完全转向出版物，因此，将通过内容和形式的改变来大幅度转向。优先任务是使新闻部的出版物更容易推销、更广泛的传播、更具成本效益、更加及时。正在通过对各级工作人员进行大量的培训并通过以下办法达到这些目标：
- (a) 由于加强了与销售和推销科的协作、进行了有计划的读者调查，在确定内容和写作风格时将采用更为有力的、由需求带动的办法。与此同时，正在对出版物进行仔细的分类和造型，以提高其在竞争激烈的市场上的销路和影响。更多的出版物将供出售，包括《非洲复苏》期刊，《联合国纪事》将作为双月刊、而不是季刊出版，以便更加及时；
 - (b) 与各实务单位进行更密切的全系统协调，这有助于使每份出版物的要旨和内容更加明确、更具权威；
 - (c) 更多地使用电子出版，这将极大地扩大新的听众和服务对象的范围，并且也将有助于减少印刷份数，从而降低若干出版物的成本；
 - (d) 采用先进的出版技术，这种技术正在取代陈旧的文字处理设备，成本更低、速度快、灵活、制图质量更高。这也将带来更加精简的编制程序，使各单位能够利用新闻部其他单位已完成的研究和写作工作。分散的台式刊印出版也使各单位的排版和制作更加自足，从而消除了中央处理单位的瓶颈；
 - (e) 还通过更多地使用秘书处的复制设施来取得成本效益。
- 26.38 该处的另一项优先任务将是加强管制和精简秘书处出版物复杂的制作程序，这一程序涉及分布在许多部门的至少20个单独的单位。加强该处在制作和协调出版物方面的作用的措施包括将制作和协调股搬到编辑科，从而让一名级别更高的管理人员全面负责这一领域。
- 活动
- 26.39 在两年期内将开展以下活动：

(a) 其他实质性活动

(一) 出版材料

- a. 法定经常性出版物。《联合国年鉴》(英文, 年刊)和《联合国纪事》(英文和法文, 一年六期); 和《非洲复苏》¹(英文和法文, 季刊)(图书馆和出版物司);
- b. 自定经常性出版物。《联合国概况》(英文、法文和西班牙语文, 两年期)《秘书长关于联合国工作的年度报告》(所有六种正式语文, 年刊); 《联合国资料来源指南》(英文和法文, 两年一期)(图书馆和出版物司);

(二) 小册子、传单、概况介绍、挂图、资料袋。《简报文件》(前《发言者参考要点》)(英文、法文和西班牙语文, 年刊); 《《联合国宪章和国际法院规约》(必要时以六种正式语文重印); 大会资料袋(年刊)(图书馆和出版物司);

(三) 其他技术援助事务

- a. 监督和管理所有正式出版物的制作。该处与会议和支助事务厅和所有编写文件的部门密切合作, 向各部提出印刷费用和选择办法, 并编制印刷品的技术规格(图书馆和出版物司);
- b. 向秘书处提供设计服务。确定设计标准和准则、进行设计、排字和编制即可摄制的机械和电脑设计的插图, 包括设计标识、宣传材料、招贴和出版物(图书馆和出版物司)。

¹ 这项活动由新闻部执行, 但经费在第8款下提供。

B. 所需资源

1. 行政领导和管理：助理秘书长办公室

表26.4 按支出用途开列的总表
(千美元)

(1) 经常预算

支出用途	1994-1995 支出	1996-1997 经费	资源增长		重计费用前 总额	重计费用	1998-1999 估计数
			数额	百分比			
员额	3 255.9	3 042.2	898.8	29.5	3 941.0	252.5	4 193.5
其他人事费	253.3	-	197.6	-	197.6	11.8	209.4
旅费	152.3	57.8	-	-	57.8	3.4	61.2
订约承办事务	6.1	19.1	112.6	589.5	131.7	7.9	139.6
招待费	14.0	15.1	-	-	15.1	0.9	16.0
用品和材料	0.8	-	-	-	-	-	-
家具和设备	-	-	225.0	-	225.0	13.4	238.4
共计	3 682.4	3 134.2	1 434.0	45.7	4 568.2	289.9	4 858.1

(2) 预算外资源

	1994-1995 支出	1996-1997 估计数	资金来源	1998-1999 估计数
	-	-	(a) 为下列提供支助服务	
			(-) 联合国组织	-
			(-) 预算外活动	
	22.7	-	对实质性活动的支助	-
			(b) 实质性活动	
	7 636.9	-	庆祝五十周年信托基金	-
	-	1 605.8	教育和通讯信托基金	1 280.0
	-	0.1	大田国际博览会信托基金(1993年)	-
	-	-	(c) 业务项目	-
共计	7 659.6	1 605.9		1 280.0
(1) 和 (2) 共计	11 342.0	4 740.1		6 138.1

表26.5 所需员额

组织单位：助理秘书长办公室

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源		共 计	
	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999
专业人员以上职类								
助理秘书长	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	1	1	-	-	-	-	1	1
P-4/3	5	8	-	-	-	-	5	8
P-2/1	-	1	-	-	-	-	-	1
共 计	8	12	-	-	-	-	8	12
一般事务人员职类								
其他各等	12	12	-	-	-	-	12	12
共 计	12	12	-	-	-	-	12	12
总 计	20	24	-	-	-	-	20	24

26.40 助理秘书长办公室负责：在总部和通过外地新闻中心、新闻处和其他新闻单位工作网对关于如何执行四个次级方案的联合国新闻政策和策略提供总的指导，和在新闻活动方面促进秘书处和联合国系统的协调与合作。助理秘书长主持为来总部访问的政府和国家首脑召开的记者招待会，代表秘书长就有关新闻的活动同常驻代表团和观察员代表团，以及同国际传播媒体的高级代表交涉。除了执行上述职务之外，他还担任联合国出版物委员会、展览委员会的主席，联合国新闻事务联合委员会的共同主席，也出任管理和财务咨询小组的成员，并且同驻联合国新闻记者协会执行委员会及其成员保持对话。办公室还负责新闻部的行政、财务和人事管理，编制有关新闻问题的会议文件，评价新闻部的新闻作品和活动，并向新闻委员会、联合国出版物委员会及联合国新闻事务联合委员会提供秘书处服务。

所需资源(按现时费率计算)

员 额

26.41 所需经费估计数3 941 000美元，反映了表26.5所示的24个员额。建议包括从部内各办事处调入一个P-4、两个P-3、一个P-2/1和一个一般事务人员员额，以加强整个部的行政领导和管理。还建议裁撤一个一般事务人员员额。

其他人事费

- 26.42 所需经费估计数 197 600美元将用于支付与互联网和新闻部的电子出版有关的个人服务合同的费用。

旅费

- 26.43 所需经费估计数57 800美元,定在维持水平,用于支付助理秘书长和办公室其他工作人员参加联合国新闻事务联合委员会会议、访问各新闻中心和代表联合国出席讨论新闻问题的机构间会议的旅费。

订约承办事务

- 26.44 所需经费估计数131 700美元,反映经费增加112 600美元,用以支付下列开支:(a)《世界传媒手册》第四版(1998年)的外部印刷费(17 600美元);(b)新闻制作费(9 500美元),用于支付聘请外部销售研究组织和其他有关订约承办事务的费用,这些工作的目的是确保新闻部的产出能够针对选定作为对象的听众和他们经过确定的需要;(c)新闻通讯社服务的收费(9 600美元);和(d)有关属于新闻部的互联网联系方案的信息技术的培训费(95 000美元)。

招待费

- 26.45 建议按维持水平编列经费15 100美元,用作招待费所需经费,包括新闻委员会的活动、每年的记者圆桌会议、为来自发展中国家的记者和广播人员制订的训练方案和其他类似活动。

家具和设备

- 26.46 建议所需经费225 000美元用于为新闻部的互联网联系方案购置信息技术设备。

2. 工作方案

(a) 总部新闻部

(一) 秘书长发言人办公室

表26.6 按支出用途开列的总表
(千美元)

(1) 经常预算

支出用途	1994-1995 支出	1996-1997 经费	资源增长		重计费用前总额	重计费用	1998-1999 估计数
			数额	百分比			
员额	2 956.8	1 798.6	52.2	2.9	1 850.8	119.0	1 969.8
其他人事费	4.7	-	-	-	-	-	-
旅费	54.8	48.3	3.2	6.6	51.5	3.1	54.6
订约承办事务	87.4	92.7	(58.6)	(63.2)	34.1	2.1	36.2
一般业务费	2.0	-	-	-	-	-	-
招待费	8.5	29.6	(14.7)	(49.6)	14.9	0.9	15.8
用品和材料	17.5	10.1	(0.1)	(0.9)	10.0	0.6	10.6
共计	3 131.7	1 979.3	(18.0)	(0.9)	1 961.3	125.7	2 087.0

(2) 预算外资源

	1994-1995 支出	1996-1997 估计数	资金来源	1998-1999 估计数
			(a) 为下列提供支助服务	
	-	-	(一) 联合国组织	-
	-	-	(二) 预算外活动	
			维持和平行动	-
	158.2	85.0	(b) 实务性活动	
			联合国特别帐户捐款	-
			所收利息信托基金	
	-	-	(c) 业务项目	-
共计	158.2	85.0		-
共计(1)和(2)	3 289.9	2 064.3		2 087.4

表26.7 所需员额

组织单位：秘书长发言人办公室

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999
专业人员以上职类								
D-2	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-4/3	3	3	-	-	-	-	3	3
P-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
共 计	6	6	-	-	-	-	6	6
一般事务人员职类								
特等	2	2	-	-	-	-	2	2
其他各等	2	2	-	-	-	-	2	2
共 计	4	4	-	-	-	-	4	4
总 计	10	10	-	-	-	-	10	10

26.47 秘书长发言人办公室向秘书长和秘书处高级官员提供新闻支助。本办公室提供的服务的目的是提供关于联合国每天开展的重要工作的权威新闻。秘书长向记者提供每日新闻简报，然后为各国代表团和新闻干事举行简报会重点特别放在秘书长和安全理事会的活动，包括联合国维持和平行动和其他政治特派团的活动。秘书长发言人办公室所履行的任务通过正确和有效地把联合国范围广泛的方案和活动向外宣扬，直接关系到本组织在传播媒体的形象。

所需资源(按现时费率计算)

员额

26.48 所需经费估计数1 850 800美元,反映表26.7所示的提议的员额表的费用。所需经费增长52 200美元,这是采用新的标准出缺率的影响。

旅费

26.49 所需经费估计数(51 500美元)将用于支付陪同秘书长旅行的发言人和高级工作人员的旅费以及就这一类旅行为秘书长从事准备的费用,并用于同新闻媒体接洽的工作人员旅费。

订约承办事务

26.50 编列经费34 100美元,反映经费减少58 600美元,建议用于新闻通讯社服务的收费。

招待费

26.51 估计经费14 900美元,反映减少14 700美元,用于支付秘书长招待新闻界午餐的费用和工作人员代表秘书长同传播媒体代表联系时的其他招待费用。

用品和材料

26.52 建议编列一笔经费10 000美元,用于购买杂项用品和期刊订阅费。

(二) 传播媒体司

表26.8 按支出用途开列的总表

(千美元)

(1) 经常预算

支出用途	1994-1995 支出	1996-1997 经费	资源增长		重计费用前总额	重计费用	1998-1999 估计数
			数额	百分比			
员额	19 798.6	21 249.8	(1 000.3)	(4.7)	20 249.5	1 317.5	21 567.0
其他人事费	1 488.4	1 933.1	497.3	25.7	2 430.4	145.6	2 576.0
旅费	15.5	13.4	-	-	13.4	0.8	14.2
订约承办事务	11 595.0	10 021.7	1 003.3	10.0	11 025.0	659.8	11 684.8
一般业务费	139.3	160.3	62.1	38.7	222.4	13.3	235.7
用品和材料	714.7	872.8	(47.9)	(5.4)	824.9	49.5	874.4
家具和设备	1 030.7	668.2	496.3	74.2	1 164.5	69.9	1 234.4
共计	34 782.2	34 919.3	1 010.8	2.8	35 930.1	2 256.4	38 186.5

(2) 预算外资源

	1994-1995 支出	1996-1997 估计数	资金来源	1998-1999 估计数
			(a) 为下列提供支助服务:	
	-	-	(-) 联合国组织	-
			(-) 预算外活动	-
			(b) 实务性活动	
	74.1	-	合资办理新闻项目信托基金	-
	-	-	(c) 业务项目	-
共计	74.1	-		38 186.5
共计(1)和(2)	34 856.3	34 919.3		38 186.5

表26.9 所需员额

组织单位：传播媒体司

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999
专业人员以上职类								
D-2	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	2	2	-	-	-	-	2	2
P-5	5	5	-	-	-	-	5	5
P-4/3	48	43	-	-	-	-	48	43
P-2/1	18	15	-	-	-	-	18	15
共 计	74	66	-	-	-	-	74	66
一般事务人员职类								
特等	3	3	-	-	-	-	3	3
其他各等	67	63	-	-	-	-	67	63
共 计	70	66	-	-	-	-	70	66
总 计	144	132	-	-	-	-	144	132

26.53 传播媒体司提供的服务和资料旨在告知新闻媒体和各代表团联合国在世界各地召开公开会议的经过情况、维持和平行动、特别纪念活动和大事、秘书长的活动和联合国及其专门机构的其他活动。

26.54 传播媒体司提供的产出包括新闻稿、照片、无线电、电视和影片报导和/或特辑制作和服务。本司也负责传播媒体的登记工作和提供联络服务,以及分发由联合国制作的或同外部实体共同制作的视听材料。

所需资源(按现时费率计算)

员额

- 26.55 所需经费估计数(20 249 500美元)将支付表26.9所示的员额费用。资源负增长1 000 300美元是由以下因素共同造成的:采用新的标准出缺率,裁撤四个P-3、三个P-2/1和四个一般事务人员员额,因不再需要他们开展工作方案,以及将一个P-3员额调到助理秘书长办公室。

其他人事费

- 26.56 本项下所需经费(2 430 000)用于一般临时助理人员。估计数包括用两种工作语言报导大会第五十三和第五十四届会议的经费。这些经费以前列在方案概算第1款,现列在本款。

旅费

- 26.57 所需经费估计数(13 400美元),用于支付本司司长及其工作人员前往国家和国际电影、电视和摄影组织的会议的旅费。

订约承办事务

- 26.58 建议编列一笔经费11 025 000美元,包括根据过去的支出经验增长1 003 300。其内容如下:
- (a) 新闻制作费估计为2 762 500美元。1 997 500美元的经费将用于支付下列费用:外部冲印和其他专门服务、采购影视材料、标准转录和与无线电影片和录象制作有关的外地制作费用包括旅费;照片报道专门的冲印服务;有关照片图象数字化的外部服务;以及影视图书馆的冲印服务。它也将用来支付参加选定影展和新闻部视听产品的销售和推销服务。95 000美元的经费用于支付租用T-1线、互联网服务和专门的网络咨询服务的费用。需要690 000美元的估计资源来发展新闻部的无线电广播能力(560 000美元)、数字档案项目(100 000美元)和与区域广播组织合办的对外联系方案(30 000美元);
- (b) 订约承办工程费用估计为 8 061 400美元。这些经费用于操作和维修无线电和影视制作和事务所需的技术人员;
- (c) 专门服务费估计为201 100美元。这将用于支付租用无线电和录象线路的租金,以向无线电组织提供新闻节日作短波和当地广播,并支付新闻通讯社服务收费。

一般业务费

- 26.59 估计数222 400美元反映经费增加62 100美元,用于维修和修理影片、录影、摄影和音响设备。

用品和材料

- 26.60 所需经费824 900,减少47 900美元,供订阅出版物和剪报和购买无线电和电视专业参考书籍和材料,以及诸如影片、原材料存货、录音带、录象带和盒式带、摄影底片、纸张和化学品等新闻用品和无线电和影视制作所需的其他杂项材料。

家具和设备

26.61 所需经费1 164 500美元,增长496 300美元,供购买设备和更换陈旧或过时的设备,以维持制作和分发无线电和影视节目和服务的作业能力。

(二) 宣传和公共事务司

表26.10 按支出用途开列的总表
(千美元)

(1) 经常预算

支出用途	1994-1995 支出	1996-1997 经费	资源增长		重计费用前 总额	重计费用	1998-1999 估计数
			数额	百分比			
员额	12 669.6	8 257.6	(537.6)	(6.5)	7 720.0	501.4	8 221.4
其他人事业费	209.2	177.9	(75.3)	(42.3)	102.6	6.2	108.8
旅费	171.7	138.8	29.5	21.2	168.3	10.0	178.3
订约承办事务	1 199.1	1 019.4	(237.5)	(23.2)	781.9	47.0	828.9
一般业务费	442.9	24.3	14.7	60.4	39.0	2.2	41.2
用品和材料	314.9	60.0	174.9	291.5	234.9	14.2	249.1
家具和设备	12.6	-	13.6	-	13.6	0.8	14.1
赠款和捐款	254.0	272.3	15.9	5.8	288.2	17.3	305.5
(1) 共计	15 274.0	9 950.3	(601.8)	306.9	9 348.5	599.1	9 947.6

(2) 预算外资源

	1994-1995 支出	1996-1997 估计数	资金来源	1998-1999 估计数
			(a) 为下列机构提供支助服务	
	-	-	(一) 联合国组织	-
	-	-	(二) 预算外活动	-
			(b) 实质性活动	
	-	24.5	联合国口述历史信托基金	-
	370.7	153.8	经济和社会资料信托基金	-
	5.9	-	国际合作与发展信托基金	-
	607.3	-	国际家庭年自愿基金	-
	-	-	(c) 业务项目	-
(2) 共计	983.9	178.3		-
(1)和(2) 共计	16 257.9	10 128.6		9 947.6

表26.11 所需员额

组织单位：宣传和公共事务司

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999
专业人员以上职类								
D-2	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	2	2	-	-	-	-	2	2
P-5	6	5	-	-	-	-	6	5
P-4/3	13	12	-	-	-	-	13	12
P-2/1	8	6	-	-	-	-	8	6
共 计	30	26	-	-	-	-	30	26
一般事务人员职类								
特等	1	1	-	-	-	-	1	1
其他各等	23	20	-	-	-	-	23	20
共 计	24	21	-	-	-	-	24	21
总 计	54	47	-	-	-	-	54	47

26.62 宣传和公共事务司推动就本组织面临的优先问题拟订和执行新闻策略和规划、制作及传播官方新闻资料，包括成效卓著的事例，针对传播媒体以及酝酿舆论的其他团体，例如非政府组织、议会和教育机构的需要，它也同联合国系统内的组织、联合国协会和其他非政府组织合作规划和执行将新闻传播给公众和向他们收集回馈的工作。在为联合国的工作争取支持的时候，本司促进同非政府组织的机构关系和履行联络任务。

所需资源(按现时费率计算)

员额

26.63 估计所需资源7 720 000美元将供表26.11开列员额的所需的费用。由于不需进行工作方案，建议将一名一般事务员额重新部署到新闻中心处，并撤销一名P-5，一名P-3，两名P-2/1和两名一般事务员额。

其他人事费

26.64 估计数102 600美元，反映已消减75 300美元，这是有关本司制作的某些新闻材料需要订约人员提供研究、编写、编辑和设计的服 务，以及他们编制和拟订调整互联网发布资料服务。

旅费

- 26.65 估计数168 300美元包括资源增长29 500美元,是有关代表、委员会成员、参与者和工作人员前往大、小会议的旅费。估计数包括:(a)关于联合国缔造和平和维持和平的媒体聚会/讨论会、关于人权问题的新闻工作者圆桌会议、关于经济及社会发展的新闻工作者圆桌会议和新闻部/非政府组织会议的参与者的旅费90 400美元;和(b)国际组织和媒体及公共关系协会的大小会议的工作人员旅费77 900美元。

订约承办事务

- 26.66 估计所需781 900美元反映已削减237 500美元,供以下开支:(a)本司为制作诸如资料袋、背景资料、挂图表、宣传材料等的新闻材料所需外部翻译费87 200美元,外部印刷费459 800美元;(b)制作各种新闻材料和展品,以及共同主持特别活动、多种媒体宣传和出版物的新闻费234 900美元。

一般业务费

- 26.67 所需费用估计数39 00美元是为租用一部重工作量摄影复印机(10 100美元),和本司响应媒体方案所需订阅费和会籍费及实质性工作的杂项事务费用(28 900美元)。

用品和材料

- 26.68 这笔经费234 900美元包括增加额174 900美元,是因为过去的支出形态,以及支付制作新闻材料所需的新闻用品和纸张的费用。

家具和设备

- 26.69 估计所需13 600美元是为提供制作数码和联机展示的设备及专门软件以及购置一部高能量可编程程序的传真机。

赠款和捐款

- 26.70 估计数 288 200美元将用来支付依照大会1980年12月16日第35/201号决议向1981年开始举办的年度训练方案所遴选的广播人员和新闻记者的旅费和助学金。

(四) 巴勒斯坦问题新闻活动

表26.12 按支出用途开列的总表
(千美元)

支出用途	1994-1995	1996-1997	资源增长		重计费用前	重计	1998-1999
	支出	经费	数额	百分比	总额	费用	估计数
其他人事费	8.0	48.5	(27.4)	(56.4)	21.1	1.3	22.4
旅费	324.5	364.4	20.1	5.5	384.5	23.0	407.5
订约承办事务	123.5	96.9	0.2	0.2	97.1	5.9	103.0
一般业务费用	38.4	36.7	(0.1)	(0.2)	36.6	2.2	38.8
用品和材料	0.8	-	-	-	-	-	-
共计	495.2	546.5	(7.2)	1.3	539.3	32.4	571.7

- 26.71 与联合国在巴勒斯坦问题方面所起作用有关的新闻活动是依照大会各项决议进行的，最近的一项是1996年12月4日第51/25号决议，其中要求新闻部传播关于这项问题的准确和全面的资料，以期增进人们对巴勒斯坦人民不可剥夺权利的认识和支持。自从以色列政府和巴勒斯坦解放组织签署《关于临时自治安排的原则声明》以后，应大会的要求，新闻部的活动增添了在传播媒体发展领域协助巴勒斯坦人民这项工作。在1998-1999两年期新闻部将继续进行并进一步拟订促进巴勒斯坦权利宣传活动及其向巴勒斯坦媒体提供援助的方案，同时考虑到《原则声明》的有利影响和随后执行双方签署的协定。

所需资源(按现时费率计算)

其他人事费

- 26.72 估计数 21 100 美元是支付为制作有关联合国同巴勒斯坦问题的新闻材料而提供的外部专门知识。

旅费

- 26.73 所需估计数384 500美元/将用来支付工作人员、新闻记者和参加国际联谊会(1998)人员的旅费以及前往中东进行两次实况调查的新闻特派团旅费，以及两个见习生方案学员的旅费。

订约承办事务

- 26.74 编列的经费97 100美元，建议用于支付关于联合国和巴勒斯坦问题和关于巴勒斯坦人民权利的新闻材料的订约承办翻译和外部印刷费用。

一般业务费

- 26.75 估计数 36 600美元将支付关于国际友谊会和前往中东的两个新闻特派团有关的各种杂项费用，包括租用会议室、通讯费和当地交通费。

(五) 新闻中心事务处

表26.13 按支出用途开列的总表
(千美元)

(1) 经常预算

支出用途	1994-1995 支出	1996-1997 经费	资源增长		重计费用前 总额	重计费用	1998-1999 估计数
			数额	百分比			
员额	-	3 503.9	189.5	5.4	3 693.4	237.7	3 931.1
旅费	-	82.4	(16.2)	(19.6)	66.2	4.0	70.2
订约承办事务费用	-	71.8	(19.1)	(26.6)	52.7	3.2	55.9
一般业务支出	-	612.6	(5.0)	(0.8)	607.6	36.4	644.0
用品和材料	-	8.9	-	-	8.9	0.5	9.4
共 计	-	4 279.6	149.2	3.4	4 428.8	281.8	4 710.6

表26.14 所需员额

组织单位：新闻中心事务处

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999
专业人员以上职类								
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	1	1	-	-	-	-	1	1
P-4/3	7	6	-	-	-	-	7	6
P-2/1	1	2	-	-	-	-	1	2
共 计	10	10	-	-	-	-	10	10
一般事务人员职类								
其他各等	14	15	-	-	-	-	14	15
共 计	14	15	-	-	-	-	14	15
总 计	24	25	-	-	-	-	24	25

- 26.76 为了促进人们了解本组织在世界各地的工作和宗旨，新设立的新闻中心事务处向遍布全球的新闻中心和办事处网络提供新闻策略准则、工作方案计划及其网络的预算，并且以两个相辅相成的概念，也就是宣传和报导作为这些工作的基础。本处负责根据任务规定在会员国境内设立新的新闻中心和建立新闻组成部分，和就各中心业务有关的所有事项同各国政府联络。新闻中心事务处提供了工具，使各新闻中心能够致力通过传播媒体，特别是新闻组织、非政府组织和教育机构，宣传联合国的讯息。

所需资源(按现时费率计算)

员额

- 26.77 所需估计数3 693 400美元将支付表26.14中所开列的员额费用。资源增长189 500美元反映适用新的标准化出缺率、外调一名P-4员额到助理秘书长办公室、以及从图书馆和出版物司向新闻中心事务处内调两名(一名P-2/1和一名一般事务)员额的结果。

旅费

- 26.78 所需估计数66 200美元反映削减16 200美元，将供(a)1998年选定的新闻中心主任和国家干事小组出席一次区域会议的旅费56 600美元；(b)工作人员前往联合国新闻中心以提高和加强新闻中心工作成效和同东道国政府及联合国外地办事处代表进行讨论所需的旅费9 600美元。

订约承办事务

- 26.79 估计数52 700美元,反映了削减19 100美元,将支付以下费用:(a)1999年在总部训练来自选定地区的图书馆助理使用唯读光盘、互联网和光碟系统的费用43 500美元;(b)1999年修订版新闻中心业务手册、新闻中心指南和新闻部方案修订版的印刷费用9 200美元。

一般业务费

- 26.80 所需估计数607 600美元将继续用作向各联合国新闻中心大量分发和提送新闻材料的所需费用。

用品和材料

- 26.81 估计数8 900美元将用于购买维持水平的新闻用品。

(六) 图书馆和出版物司

a 达格·哈马舍尔德图书馆

表26.15 按支出用途开列的总表
(千美元)

(1) 经常预算

支出用途	1994-1995 支出	1996-1997 经费	资源增长		重计费用前总额	重计费用	1998-
			数额	百分比			1999 估计数
员额	17 051.2	17 949.0	(1 363.6)	(7.5)	16 585.4	1 080.9	17 666.3
其他人事费	6.6	-	-	-	-	-	-
旅费	10.3	14.1	16.4	116.3	30.5	1.7	32.2
订约承办事务费用	485.1	499.9	203.1	40.6	703.0	42.0	745.0
一般业务支出	331.5	347.8	(170.5)	(49.0)	177.3	10.5	187.8
用品和材料	1 339.5	1 375.8	(426.2)	(30.9)	949.6	57.0	1 006.6
家具和设备	388.9	349.5	39.9	11.4	389.4	23.3	412.7
(1) 共计	19 613.1	20 536.1	(1 700.9)	(8.2)	18 835.2	1 215.4	20 050.6

(2) 预算外资源

	1994-1995		1996-1997		1998-1999	
	支出	估计数	估计数	资金来源	估计数	估计数
				(a) 对下列各项提供支助服务		
	-	-	-	(-) 联合国组织	-	-
	-	-	-	(-) 预算外活动	-	-
	-	-	-	(b) 实质性活动		
	-	-	-	发展论坛信托基金	-	-
	-	28.2	-	国际合作与发展信托基金	-	-
	-	-	-	(c) 业务项目	-	-
(2) 共计	-	28.2				-
(1)和(2) 共计	19 613.1	20 564.3				20 050.6

表26.16

所需员额

组织单位：达格·哈马舍尔德图书馆

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源		共 计	
	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999
专业人员以上职类								
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	3	3	-	-	-	-	3	3
P-4/3	35	31	-	-	-	-	35	31
P-2/1	18	17	-	-	-	-	18	17
共 计	57	52	-	-	-	-	57	52
一般事务人员职类								
其他职等	75	65	-	-	-	-	75	65
共 计	75	65	-	-	-	-	75	65
总 计	132	117	-	-	-	-	132	117

- 26.82 图书馆服务向各成员国代表、代表团、工作人员和研究员提供参考资料、资讯及研究服务,并确保持续管理联合国文件及出版物的档案系统。它经由现有和不断提高的技术包括在所有的联合国图书馆执行一套综合图书馆管理系统使相互接触哈马舍尔德图书馆的服务持续保持自动化。图书馆事务由图书馆和出版物司和各联合国新闻中心和事务处网络负责业务执行。
- 26.83 达格·哈马舍尔德图书馆的目标是朝向无墙图书馆的方向发展,以技术革新为其基础,包括发展一个互联网基址,起用光盘系统并经由图象化的方式保存联合国文件的档案收藏。

所需资源(按现时费率计算)

员额

- 26.84 所需估计数16 585 400美元将支付表26.16中建议的人员编制费用、其中建议撤销一名P-3和八名一般事务人员员额,这是因为不再需要执行该工作方案的缘故。

旅费

- 26.85 估计数30 500美元建议用作支付每年固定次数前往其他工作地点的指定出借政府出版物的图书馆,开展共同的编制索引项目,和出席资料系统协调委员会的机构间会议。

订约承办事务

- 26.86 所需估计数703 000美元包括增长数203 100美元,用于以下支出:(a) 联合国文件档案收藏的外部装订费(206 100美元);(b) 订约图书馆服务费(496 900美元)其中包括取得上网资讯服务以满足秘书处和联合国各代表团及时取得上网资讯资源的需要。

一般业务费

- 26.87 所需估计数177 300美元包括削减170 500美元,将用于以下支出:(a) 图书馆内维持对个人电脑的局域网支助及有关服务和特别制图电脑的费用(173 300美元);(b) 编制地图的杂项事务费用(4 000美元)。

用品和材料

- 26.88 所需估计数949 600美元包括削减426 200美元,将用于支付以下费用:(a) 办公室用品如文具用品、包括特别电脑用品的费用(35 300美元);(b) 内部复印用品费(9 000美元)支付图书馆与出

版物司出版、图表及制图各科使用的文字处理用品和特别用品；(c) 图书馆书籍和用品费(905 300美元) 用于发展其他印刷、非印刷资料(油印本和汇编)、购置书籍和图书馆材料,包括订购期刊、报纸和微缩及唯读光盘形式的材料,以及图书馆间借用服务、书籍及汇编的装订。

家具和设备

26.89 编列经费389 400美元包括增长39 900美元,建议用于购置达格·哈马舍尔德图书馆的新设备和替换用户服务点的现有设备。

b. 出版物事务处

表26.17 按支出用途开列的经费总表
(以千美元计)

(1) 经常预算

支出用途	1994-1995 支出	1996-1997 经费	资源增长		重计费用前总额	重计费用	1998-1999 估计数
			数额	百分比			
员额	6 820.1	8 720.2	(663.7)	(7.6)	8 056.5	523.5	8 580.0
其他人事费	73.4	42.3	14.0	33.0	56.3	3.3	59.6
旅费	-	-	15.3	-	15.3	0.9	16.2
订购承办事务费用	494.4	542.8	(73.8)	(13.5)	469.0	28.1	497.1
一般业务支出	10.2	97.0	(84.5)	(87.1)	12.5	0.8	13.3
招待费	-	-	-	-	-	-	-
用品和材料	53.6	32.6	182.1	558.5	214.7	12.8	227.5
家具和设备	43.0	20.6	12.2	59.2	32.8	1.9	34.7
(1) 共计	7 494.7	9 455.5	(598.4)	(6.3)	8 857.1	571.3	9 428.4

(2) 预算外资源

支出用途	1994-1995 支出	1996-1997 估计数	资金来源	1998-1999 估计数
	-	-	(a) 为下列提供支助服务:	
	-	-	(-) 联合国组织	-
	-	-	(-) 预算外活动	-
	2 526.0	2 872.0	(b) 实质性活动	
	-	-	发展论坛信托基金	3 120.0
	-	-	(c) 业务项目	-
(2) 共计	2 526.0	2 872.0		3 120.0
(1)和(2) 共计	10 020.7	12 327.5		12 548.4

表26.18 所需员额

组织单位：图书馆和出版物司司长办公室和出版物事务处

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999
专业人员以上职类								
D-2	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	3	3	-	-	-	-	3	3
P-4/3	19	15	-	-	2	2	21	17
P-2/1	6	6	-	-	-	-	6	6
共 计	30	26	-	-	2	2	32	28
一般事务人员职类								
其他各等	29	26	-	-	10	10	39	36
共 计	29	26	-	-	10	10	39	36
总 计	59	52	-	-	12a	12a	71	64

a 发展论坛信托基金供资十二个员额(1名P-4,一名P-3和10名一般事务员额)。

26.90 所需资源包括图书馆和出版物司司长办公室和出版物事务处的所需资源。

26.91 出版物事务处隶属图书馆和出版物司司长领导,负责《联合国年鉴》和《联合国纪事》的出版,并对外提供服务便利联合国书籍、研究、文件与报告的外部出版和散发。本司的具体出版工作包括规划与管理联合国出版物方案,提供制图和图案设计的支助工作。

26.92 出版物事务处将把重点放在逐渐增加出版官方、高品质的实况出版物,主要目的是资讯传播,并推动联合国的作用与工作。此外,出版物事务处经由出版物委员会将以全联合国出版物方案为优先工作的重点,以期集中力量于出版,消除重叠。另一目标是经由销售联合国出版物推进联合国的作用与工作。

所需资源(按现时费率计算)

员额

- 26.93 所需估计数8 056 500美元将用于支付表26.18建议的人员编制费用、撤销一名P-4和一名P-3员额是因为改进工作方法而减少了需要。

其他人事费

- 26.94 编列经费56 300美元用于以下支出:(a) 在印制《联合国纪事》的工作光锋期,出版物事务处的一般临时助理人员费和所需临时工作人员费(16 600美元);(b) 图书馆和出版司为印制各种出版物进行有关研究、编写、审校的协调工作所需人事费用(39 700美元)。

旅费

- 26.95 建议新编列的15 300美元用于为响应联合国扩大资讯需要而参加机构间会议及协调活动有关的旅费。

订约承办事务

- 26.96 所需估计数469 000美元包括削减73 800美元,用于以下支出:(a) 会议的外部翻译费,主要是英译法(77 500美元);(b) 外部印刷费(241 100美元),包括英、法文《联合国纪事》的印刷费(102 200美元)和其他本司制作的资料及材料(138 900美元);联合国年鉴、秘书长关于联合国工作的年度报告、联合国手册和简报文件(前发言人说明文件);(c) 新闻制作费(150 400美元),包括印制前准备,特别摄影复制、扫描与包装、及其他本司出版物制作所需的事务,如设计的费用和向秘书处提供的制作服务的费用。

一般业务费

- 26.97 所需估计数12 500美元包括因支出经验而取得削减84 500美元,经费将用于传送服务、船运和货运及其他费用的杂项支出。

用品和材料

- 26.98 所需估计数214 700美元,包括增长182 100美元,将用于:(a) 办公室用品如文具和其他用品,包括特别电脑用品的费用(7 000美元);(b) 内部复印用品(175 900美元)包括内部复印及其他印刷品的购纸费、购买特别用品如色调示准和冲印化学品等;(c) 业务设备用品费(31 800美元),包括如软磁盘、印刷机卡式筒、Zip drive卡式匣及其他这类用品。

家具和设备

- 26.99 编列经费32 800美元包括增长12 200美元,提议用于购置Zip-drives和购置特别电脑设备,包括设计科使用的软件。

(b) 日内瓦新闻处

表26.19 按支出用途开列的经费总表
(以千美元计)

(1) 经常预算

支出用途	1994-1995 支出	1996-1997 经费	资源增长		重计费用前 总额	重计费用	1998-1999 估计数
			数额	百分比			
员额	5 959.2	6 217.2	(482.9)	(7.7)	5 734.3	(111.1)	5 623.2
其他人事费	356.0	423.5	34.7	8.1	458.2	(3.0)	455.2
旅费	45.0	35.7	(24.5)	(68.6)	11.2	(0.1)	11.1
订约承办事务	83.5	128.7	(2.1)	(1.6)	126.6	(0.8)	125.8
一般业务费	27.3	14.5	15.4	106.2	29.9	(0.1)	29.8
招待费	2.2	3.0	(0.3)	(10.0)	2.7	(0.1)	2.6
用品和材料	77.0	136.8	(40.3)	(29.4)	96.5	(0.7)	95.8
家俱和设备	146.5	200.8	3.7	1.8	204.5	(3.1)	203.2
共 计	6 696.7	7 160.2	(496.3)	(96.9)	6 663.9	(117.2)	6 546.7

表26.20

所需员额

组织单位：副秘书长办公室

	常设员额		临时员额					
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999
专业人员以上职类								
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	2	2	-	-	-	-	2	2
P-4/3	7	6	-	-	-	-	7	6
P-2/1	4	3	-	-	-	-	4	3
共 计	14	12	-	-	-	-	14	12
一般事务人员								
特等	3	2	-	-	-	-	3	2
其他各等	14	12	-	-	-	-	14	12
共 计	17	14	-	-	-	-	17	14
总 计	31	26	-	-	-	-	31	26

26.100 联合国日内瓦新闻处向联合国日内瓦办事处提供支助。新闻处就总部设在日内瓦的联合国机构和机关的重要会议和活动提供新闻材料,以及支助和平、安全和裁军、人权和发展的宣传服务。新闻处在履行职责时特别负责欧洲地区、替设在日内瓦的实质性部门执行指定的传播媒体和新闻任务,并持续不断地就在全球各地新闻界和公众沟通向这些部门提供支助和意见。本处向参观者提供服务和管理万国宫的导游方案,这项方案的经费编列在收入第3款下。

所需资源(按目前费率计算)

员额

26.101 表26.20所拟议的员额表所需经费估计数为5 734 300美元。这一数额反映裁撤了一个P-2/1员额和三个一般事务员额以及将一个P-4员额改调到新闻中心。

其他人事费

26.102 所需经费估计数958 200美元用来支付下列费用:(a) 聘请一般临时助理人员代替请产假和病假工作人员和在工作最繁重期间应付额外工作(436 800美元);(b) 加班费和夜勤津贴,办事处人员分发文件人员以及无线电和影视技师为了向传播媒体提供新闻资料,需要在正常工作时间以外超时工作(21 400美元)。

旅费

26.103 所需经费11 200美元,减少了24 500美元,将用于(a) 处长前往参加总部年度简报会的旅费;(b) 工作人员旅费,以供前往欧洲各国,特别是中欧和东欧转型期经济国家以同出版公司和编辑建立媒体联系;和(c) 特派团费用,以供联合国电视部门和同欧洲各电视新闻机构和广播电台进行规划和协调。

订约承办事务

26.104 所需经费估计数126 600美元,用于:

- (a) 外部印制费(13 200美元),以支付外部事务费用购买和拍有关会议情况的底片以及冲印联合国档案照片所需费用;
- (b) 新闻制作费用(16 700美元)用于新闻和特别节目和记录片的制作费,其中包括工作人员和

外部承包商的旅费、雇用人员拍摄影片、给影片作解说、剪辑、混录、改写、租借特别设备、委托创作新曲和购买补充影片和乐曲使用权等费用；

- (c) 数据处理事务费(5 700美元),用以改进标准和非标准软件,例如网络管理和个人计算机维修所需专门电子数据处理程序,以及指导和管理工具;
- (d) 新闻通讯服务费(91 000美元),用以订购法新社、路透社、美联社和俄通社--塔斯社新闻电讯服务。

招待费

- 26.105 所需经费2 700美元,用于媒体和非政府组织招待费,包括为日内瓦研究生研究课程的学员举行年度招待会的费用。

一般业务费

- 26.106 所需经费估计数29 900美元,用于:(a) 租用复印和办公室自动化设备(6 500美元);(b) 维修拍摄影片设备(18 400美元);和(c) 维修办公室自动化设备(5 000美元)。

用品和材料

- 26.107 经费估计数96 500美元,减少了40 300美元,用以采购文具和有关办公室用品(31 600美元)和作新闻用品(64 900美元)。

设备

- 26.108 所需经费估计数204 500美元用于(a) 购买数据处理设备(56 500美元);和(b) 新闻设备(148 000美元)用以电视传播室初步配置数字式装备、改建总控制区、更换陈旧的发电机和购买两座数字式收录音机和一座录象放映机。

(c) 维也纳新闻处

表26.21 按支出用途开列的总表
(千美元)

支出用途	1994-1995 支出	1996-1997 经费	资源增长		重计费用前 总额	重计费用	1998-1999 估计数
			数额	百分比			
员额	1 878.8	2 016.0	(369.1)	(18.3)	1 646.9	7.3	1 654.2
其他人事费	119.0	117.3	(32.4)	(27.6)	84.9	1.2	86.1
旅费	10.7	14.2	(5.1)	(35.9)	9.1	0.1	9.2
订约承办事务	79.0	58.1	(23.7)	(40.7)	34.4	0.5	34.9
一般业务费用	-	-	9.8	-	9.8	0.2	10.0
招待费	0.4	1.0	(0.1)	(10.0)	0.9	-	0.9
用品和材料	38.3	22.3	(3.8)	(17.0)	18.5	0.3	18.8
家具和设备	27.1	23.6	(0.7)	(2.9)	22.9	0.3	23.2
共 计	2 153.3	2 252.5	(425.1)	(18.8)	1 827.4	9.9	1 837.3

表26.22 所需员额

组织单位：维也纳新闻处

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源		共 计	
	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999
专业人员以上职类								
D-1	1	-	-	-	-	-	1	-
P-5	1	1	-	-	-	-	1	1
P-4/3	2	2	-	-	-	-	2	2
P-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
共 计	5	4	-	-	-	-	5	4
一般事务人员								
特等	1	1	-	-	-	-	1	1
其他各等	6	5	-	-	-	-	6	5
共 计	7	6	-	-	-	-	7	6
总 计	12	10	-	-	-	-	12	10

- 26.109 联合国新闻处向联合国维也纳办事处主任办公室和设在维也纳的联合国各规划署和单位,包括联合国国际药物管制规划署、外层空间事务处、预防犯罪和刑事司法司和国际贸易法处提供新闻支助和宣传服务。宣传活动包括制作专辑、背景资料、新闻资料袋、传单、小册子和招贴画。联合国新闻处也同教育机构和非政府组织保持联系以争取它们的支持,促进人数更多的社会大众注意到由设在维也纳的联合国各单位执行的各项方案。新闻处向参观者提供服务和管理维也纳国际中心的导游方案。该方案的经费编列在收入第三款下。
- 26.110 此外,新闻处也担任奥地利和匈牙利的新闻中心,需要时也对中欧和东欧其他国家公众提出的查询作出答复。它以这种身份同重要的舆论领导人,包括政府官员、议员、当地传播媒体、教育和学术机构和非政府组织加强联系,以便增进对联合国在维持和平、建立和平和冲突后缔造和平方面所起作用的了解,和促使公众支持本组织在政治、经济、社会和人道主义领域的各项活动。

所需资源(按现时费率计算)

员额

- 26.111 所需经费1 646 900美元,用于表26.22所列员额的费用。这一数额反映将一个D-1员额改调到新闻中心和拟议裁撤一个一般事务人员员额。

其他人事费

- 26.112 估计数84 900美元,减少了32 400美元,将用于一般临时助理人员,用以支付下列费用:聘请临时人员代替请长期病假或请产假的工作人员;提供有关在维也纳召开的联合国会议的英法两种语种的新闻报导的额外能力;工作最忙期间在宣传运动和特别纪念仪式和活动方面以及秘书长视察期间所需额外支助。

旅费

- 26.113 估计所需经费9 100美元,减少了5 100美元,用于处长前往匈牙利和斯洛伐克同政府官员协商的旅费;和工作人员在奥地利境内的旅费,以供执行有关传播新闻的任务和同非政府组织接洽,以及用来支付工作人员参加联合国特别新闻活动和纪念仪式的旅费。

订约承办事务

- 26.114 估计数34 400美元,用于支付用德文和匈牙利文翻译(11 000美元)和印制(9 500美元)新闻小册子和传单的费用;和通讯社电讯服务费用(13 900美元)。

一般业务费

- 26.115 所需经费9 800美元,用于数据处理设备维修费。

招待费

- 26.116 拟议的招待计为900美元,用于接待费,以便招待参加在维也纳国际中心就联合国重要问题召开的记者招待来访政府官员和新闻记者。

用品和材料

- 26.117 所需经费估计数18 500美元,用于文具和办公室用品,以及以照片、电视和无线电报导联合国在维也纳举行的大小会议所需的原始材料。

家具和设备

- 26.118 拟议编制经费22 900美元,用于更换办公室自动化设备。1998-1999两年期并没有要求添购新设备。

(d) 联合国新闻中心

表26.23 按支出用途开列的总表
(千美元)

(1) 经常预算

支出用途	1994-1995 支出	1996-1997 经费	资源增长		重计费用前 总额	重计费用	1998-1999 估计数
			数额	百分比			
员额	25 131.3	23 657.1	(270.9)	(1.1)	23 386.2	2 298.3	25 684.5
其他人事费	482.4	390.8	(32.3)	(8.2)	358.5	21.4	379.9
旅费	342.3	436.5	(48.6)	(11.1)	387.9	23.3	411.2
订约承办事务	484.9	266.3	111.9	42.0	378.2	22.7	400.9
一般业务费	5 166.9	7 149.8	(316.0)	(4.4)	6 833.8	409.1	7 242.9
招待费	124.2	250.0	(68.4)	(27.3)	181.6	10.7	192.3
用品和材料	1 042.5	1 116.5	(95.4)	(8.5)	1 021.1	61.1	1 082.2
家具和设备	1 439.5	1 367.5	(225.6)	(16.4)	1 141.9	68.4	1 210.3
共计	34 214.0	34 634.5	(945.3)	(2.7)	33 689.2	2 915.0	36 604.2

(2) 预算外资源

	1994-1995	1996-1997	资金来源	1998-1999
	支出	估计数		估计数
			(a) 为下列提供支助事务:	
	-	-	(-) 联合国组织	-
	-	-	(-) 预算外活动	-
			(b) 实质性活动	
	200.8	77.0	扩大日本新闻活动信托基金	220.0
	1 712.7	901.2	东道国政府特别捐款	1 725.8
	-	-	(c) 业务项目	-
共计	1 913.5	978.2		1 945.8
(1) 和 (2) 共计	36 127.5	35 612.7		38 550.0

表26.24 所需员额

组织单位：联合国新闻中心

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源		共 计	
	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999
专业人员以上职类								
D-1	8	8	-	-	-	-	8	9
P-5	22	15	-	-	-	-	22	15
P-4/3	18	16	-	-	-	-	18	16
共 计	48	40	-	-	-	-	48	40
其他职类								
当地雇员	214	191	-	-	20	15	234	206
外勤事务人员	50	44	-	-	-	-	50	44
共 计	264	235	-	-	20	15	284	250
总 计	312	275	-	-	20a	15a	332	290

a 员额经费由政府特别捐款筹供。

26.119 联合国新闻中心是向世界各国人民传播关于联合国及其活动新闻的最重要手段之一；它们的业务涵盖各种各样的宣传和新闻事务。

26.120 联合国新闻中心的首要目标是，向它们所在区域和国家的各族人民进行宣传工作，使他们了解联合国的工作和宗旨。达成这项目标的方法是，制订与联合国优先问题、重要会议、特别大事和纪念活动有关的活动，旨在通过传播媒体、政府组织和非政府组织、教育机构、专业人员协会和其他团体同尽可能广泛的听众接触。中心同在该国派驻代表的联合国其他机构和规划署保持密切的工作关系，以期通过共同策略执行核定的活动。它们传播从总部收到的新闻成品，经常加以修改以便尽可能就地利用。它们经常就其活动和所收到新闻成品的效果提供回馈。中心工作人员向各种团体讲话和在学校、大学、专业协会和商业协会安排演讲、在无线电和电视节目露面，和答复公众对联合国优先问题的询问。

26.121 新闻中心在下列方面发挥了重大作用：搜集，分析，摘录和向总部提供国际和平与安全有关发展

情况的政治分析,传播媒体报导摘录和简报,供秘书长和高级官员利用。在秘书长和高级官员来访期间,新闻中心分析当地传播媒体的报导。这些资料可以使联合国工作人员衡量对联合国工作的了解程度和可以争取到多少支持。中心向秘书长和高级官员提供同传播媒体的联络和其他协助。

- 26.122 联合国新闻中心网致力维持适当的区域和语文均衡,以便确保联合国的活动,目标和方案有尽可能多的当地人员参加,和增进公众对联合国任务和职责的认识。
- 26.123 联合国新闻中心经常应要求替秘书处其他各部和联合国机构执行各种特殊任务。
- 26.124 大会1993年12月21日第48/209号决议核准在亚美尼亚、阿塞拜疆、白俄罗斯、厄利特利亚、格鲁吉亚、哈萨克斯坦、俄罗斯联邦、乌克兰和乌兹别克斯坦设立九个联合国外地办事处。除别的以外,它们负责执行新闻活动。1998-1999年期间,联合国外地办事处新闻活动的范围和规模预料不会超过目前水平

所需资源(按目前费率计算)

员额

- 26.125 所需经费估计数23 386 200美元,用于表26.24所列拟议的员额表。拟议的员额表反映了将一个D-1和一个P-3员额在内部改调到联合国新闻中心/外地办事处。其中也反映了由于若干联合国新闻中心的员额结构合理化而拟议裁撤7个P-5、2个P-4、23个当地雇员和6个国家干事员额。

一般人事费

- 26.126 估计数358 500美元,用于下列支出:(a) 一般临时助理人员费206 200美元,用来支付日夜警卫/守卫清洁工、司机和送信员的费用;聘请人员代替出差、请长假和产假工作人员所需的经费;和(b) 加班费152 300美元,主任参加公务活动、以及与秘书长和联合国其他高级官员来访有关的活动和在工作最繁重期间需要工作人员加班。

旅费

- 26.127 估计数387 900美元,减少了48 600美元,用于联合国新闻中心主任和国家干事在各中心工作范

围内的旅费，以便尽可能广泛地推动本组织的目标和宗旨。这笔经费也可供前往演讲、参加联合国特别纪念活动、传播媒体活动、各政府机构和非政府组织的会议、以及向在学学生讲授联合国活动。

订约承办事务

26.128 估计数378 200美元，由于支出情况而增长了111 900美元，用于以当地语文翻译(165 400美元)和印制(212 800美元)联合国基本出版物、秘书长的重要报告和新闻部文件。

一般业务费

26.129 所需经费估计数6 833 800美元，减少了316 000美元，用于

- (a) 租金和房地维修费3 901 700美元，其中包括为得不到所在国的这种服务的新闻中心支付水电费；
- (b) 640 500美元用于维修车辆、电子数据处理设备、用户电报和传真机、复印机、空气调节器和其它必需物品；
- (c) 通信费1 923 100美元，包括新闻中心传播新闻所需的邮票、电话、电传、电报和邮袋服务；
- (d) 家具和办公室设备维修费77 800美元；
- (e) 杂项事务费290 700美元，特别是用来支付运费和有关收费。

招待费

26.130 所需经费估计数181 600美元，由于支出情况而减少了68 400美元，用于新闻中心为联合国日进行的接待活动，并用以邀请传播媒体的代表和其他传播者参加新闻中心的的活动，以确保有关联合国工作和目标的新闻得到尽可能广泛的传播。

用品和材料

- 26.131 估计数1 021 100美元减少了95 400美元,用来支付图书馆书籍和用品(42 900美元)文具和有关办公室用品的费用,以及用来替公用车辆购买汽油、油料和其它润滑剂(918 600美元);和用于业务设备用品(59 600美元)。

家具和设备

- 26.132 所需经费估计数498 400美元,用于联合国新闻中心的家具和装置,拟议编列643 500美元的经费,用以更换计算机硬件和软件包并提高其品级(225 700美元),和更换联合国新闻中心的车辆(417 800美元)。

(e) 特别会议

表26.25 按支出用途开列的总表
(千美元)

支出用途	1996-1997 支出	1998-1999 经费	资源增长		重计费用前 总额	重计费用	1998-1999 估计数
			数额	百分比			
其他人事费	481.3	106.7	(106.7)	(100.0)	-	-	-
旅费	115.7	-	-	-	-	-	-
订约承办事务	829.7	279.5	(279.5)	(100.0)	-	-	-
一般业务费	1.1	-	-	-	-	-	-
用品和材料	44.6	-	-	-	-	-	-
补助金和捐款	186.1	55.9	(55.9)	(100.0)	-	-	-
共计	1 658.5	442.1	(442.1)	(100.0)	-	-	-

26.133 所需经费减少442 100美元,用以结束1996年在伊斯坦布尔举行的联合国人类住区会议(生境二)的活动。预期1998-1999两年期无需为特别会议编列其他经费。

3. 方案支助: 部内行政

表26.26 按支出用途开列的总表
(千美元)

支出用途	1994-1995 支出	1996-1997 经费	资源增长		重计费用前 总额	重计费用	1998-1999 估计数
			数额	百分比			
员额	2 694.2	3 223.9	(134.5)	(4.1)	3 089.4	197.1	3 286.5
其他人事费	2 773.0	534.0	-	-	534.0	31.9	565.9
一般业务费	2 166.6	1 009.6	187.1	18.5	1 196.7	71.5	1 268.2
用品和材料	24.6	155.7	(4.8)	(3.0)	150.9	9.0	159.9
家具和设备	178.2	110.6	95.5	86.3	206.1	12.3	218.4
共计	7 836.6	5 033.8	143.3	2.8	5 177.1	321.8	5 498.9

表26.27 所需员额

方案支助: 部内行政

	常设员额		临时员额				共计	
	经常预算		经常预算		预算外资源		共计	
	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999
专业人员以上职类								
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	2	2	-	-	-	-	2	2
P-4/3	2	2	-	-	-	-	2	2
P-2/1	3	2	-	-	-	-	3	2
共计	8	7	-	-	-	-	8	7
一般事务人员								
其他各等	16	15	-	-	-	-	16	15
共计	16	15	-	-	-	-	16	15
总计	24	22	-	-	-	-	24	22

26.134 执行事务处负责监督和协调如何规划和管理本部的人力资源 and 财政资源，以便支助工作方案的执行。

所需资源(按目前费率计算)

员额

26.135 所需资源估计数 3 089 400美元为表26.27所列拟议员额的费用。拟议的员额表包括将一个 P-2/1员额改调到助理秘书长办公室和裁撤一个一般事务人员员额。

其它人事费

26.136 所需经费534 000美元，按维持原有活动水平，用于下列开支：(a) 302 700美元用于一般临时助理人员费用，来替换请产假和长期病假的工作人员和用来应付本部工作最繁重期间的需要和未预料到的紧急情况；(b) 231 300美元用于在工作最繁重期间支付加班费和夜勤津贴，以及报导安全理事会和大会的各次会议。

一般业务费

26.137 所需经费估计数1 196 700美元，增加了187 100美元，用于下列开支：

- (a) 155 800美元用于租用和维修电子数据处理设备；
- (b) 522 800美元用于支付通信费，例如电子邮件、长途电话和新闻部在总部所需的其他电讯服务。
- (c) 503 100美元用于维修复印机、计算机终端设备、打印机和其他办公室自动化设备；
- (d) 杂项事务费15 000美元。

用品和材料

26.138 所需经费估计数150 900美元用于支付办公室用品费用，包括本部所需的计算机化排字用品。

家具和设备

26.139 所需经费206 100美元，增加了95 500美元，用于购买新的办公室自动化设备，包括桌上编印设备、激光打印机、软件和装置费用。